Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:38 PM 페이지 1

SAMSUNG

# Waschmaschinen-Bedienungsanleitung

**Q1657A (T/S/V)**
**Q1457A (T/S/V)**

Registrieren Sie Ihr Gerät unter
www.samsung.com / global / register und gewinnen Sie!

Code No.: DC68-02150J-01_DE

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:38 PM 페이지 2

# Eigenschaften

**1. Energiesparklasse A+AA**

Wir haben's geschafft. Die Samsung Q1657A (V/T/S), das modernste unserer Hightech-Modelle mit 1600 U/min beim Schleudern, hat die Bewertung A+AA geschafft: A+ beim Energieverbrauch, A bei der Waschleistung und A für die Schleuderleistung. Deshalb können Sie jetzt Freizeit und Geld sparen und dafür aufwenden, was wirklich wichtig ist: Sie und Ihre Familie.

**2. Silver Wash - Silver Nano Health System™**

Das Silver Nano-Verfahren von Samsung nutzt Silberpartikel im Nanobereich zum Säubern und Desinfizieren Ihrer Wäsche und der Trommel Ihrer Waschmaschine. Feines ebenso wie alte Socken wird bereits bei Temperaturen unterhalb von 30° C vom Schweißgeruch befreit. So können Sie nicht nur Energie sparen, sondern zugleich auch die Farben und Form Ihrer Kleidung schützen.

**3. Graphische Digitalanzeigen**

Die Bedieneinheit mit graphischer Digitalanzeige ist klar und benutzerfreundlich, damit Sie möglichst geringe Schwierigkeiten mit der Bedienung Ihrer Waschmaschine haben. Und obwohl leicht zu bedienen, können Sie mit der graphischen Digitalanzeige die Waschmaschine schnell und richtig einstellen, damit Ihrer Wäsche stets bestens gewaschen wird.

**4. Schleuderdusche**

Keine Rückstände mehr! Bei unserer Schleuderdusche werden feine Wasserstrahlen beim Schleudern in die Wäsche gesprüht. Damit wird sichergestellt, dass das Waschmittel dahin kommt, wo es hingehört: nämlich ins Abwasser.

**5. Stoppen & Nachfüllen - Waschpause**

Wäschestück vergessen? Kein Problem! Mit unserer Funktion zum Stoppen & Nachfüllen können Sie die Waschmaschine anhalten, die Tür öffnen und die Wäsche hineinwerfen. Ein eingebauter Wasserstandsfühler meldet, wann Sie die Tür ungefährdet öffnen können.

# Wichtige Hinweise

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine Samsung-Waschmaschine entschieden haben.
Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen bezüglich des Anschlusses, der Verwendung und der Pflege dieses Gerätes. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Anweisungen sorgfältig durchzulesen. Auf diese Weise lernen Sie alle Vorteile und Funktionen Ihrer Waschmaschine kennen und können sie optimal nutzen.

## Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

- Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Entfernen Sie deshalb alle Verpackungsmaterialien (Kunststoffbeutel, Styropor usw.) aus der Reichweite von Kindern.
- Das Gerät dient nur zur Verwendung im häuslichen Bereich.
- Stellen Sie sicher, dass Strom- und Wasseranschluss des Geräts von Fachpersonal durchgeführt werden. Beim Anschluss müssen sowohl die gesetzlichen Sicherheitsauflagen als auch die Herstelleranweisungen (siehe Hinweise zu Wasser- und Stromanschluss auf Seite 4 und 5) beachtet werden.
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme der Waschmaschine unbedingt das gesamte Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen. Andernfalls können ernsthafte Schäden am Gerät entstehen. Siehe "Transportsicherungen entfernen" auf Seite 3.
- Bevor Sie das erste Mal Wäsche waschen, muss die Waschmaschine zunächst einmal einen kompletten Waschzyklus ohne Wäschefüllung durchlaufen. Siehe "Vor dem ersten Waschgang" auf Seite 6.

## Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie das Gerät reinigen bzw. vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose oder schalten das Gerät mit der Netztaste aus.
- Überprüfen Sie vor dem Waschen, dass die Taschen aller zu waschenden Kleidungsstücke geleert sind. Harte bzw. scharfe Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben oder Steine können schwere Schäden an Ihrer Waschmaschine verursachen.
- Drehen Sie nach der Verwendung des Gerätes stets den Wasserhahn zu.
- Überprüfen Sie vor dem Öffnen der Gerätetür, ob das Waschwasser abgepumpt wurde. Öffnen Sie niemals die Gerätetür, solange Sie im Inneren der Waschmaschine noch Wasser sehen.
- Kleine Kinder und Haustiere könnten ins Trommelinnere klettern. Überprüfen Sie deshalb zur Sicherheit die Trommel des Geräts vor jeder Benutzung.
- Der Glaseinsatz der Gerätetür kann während des Waschbetriebs sehr heiß werden. Halten Sie deshalb Kinder von der laufenden Waschmaschine fern.
- Achten Sie darauf, dass Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchgeführt werden, wobei nur Original-Ersatzteile verwendet werden sollten. Nicht von Fachleuten vorgenommene Reparaturen können ernsthafte Schäden verursachen und/oder größere Reparaturen an der Waschmaschine nötig machen.
- Falls der Stecker oder das Netzkabel beschädigt sind, müssen diese vom Hersteller oder vom Kundendienst bzw. von einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden, wenn keine angemessene Aufsicht durch eine verantwortliche Person gegeben ist, die darauf achtet, dass die Personen das Gerät gefahrlos handhaben. Kleinere Kinder sollten beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Für eine sichere Verwendung dieses Geräts sollte sich der Benutzer mit den Anweisungen zur Bedienung des Geräts vertraut machen und beim Umgang mit dem Gerät immer mit besonderer Vorsicht vorgehen.
- Wenn Sie für das Gerät ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass dieses nicht mit Wasser in Berührung kommt. Des Weiteren sollte das Verlängerungskabel geprüft und für das Gerät geeignet sein.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass der Netzstecker, der Wasserzulauf und die Abflussrohre zugänglich sind.
- Verwenden Sie kein Wasser, das Öle, Cremes oder Lotionen enthält. Solches Wasser wird häufig in Kosmetik- oder Massagesalons verwendet.
  - Andernfalls können sich die Dichtungen verformen, was zu Fehlfunktionen und Lecks führen kann.
- Waschtrommeln aus Edelstahl sind in der Regel rostfrei. Wenn jedoch Metallobjekte, wie z.B. Haarspangen, längere Zeit in der Waschtrommel verbleiben, kann dies zu einem Rosten der Trommel führen.
  - Lassen Sie kein chlorhaltiges Wasser oder Chlorbleiche über einen längeren Zeitraum in der Trommel stehen.
  - Vermeiden Sie es, regelmäßig eisenhaltiges Wasser zu verwenden oder über einen längeren Zeitraum in der Trommel zu belassen.

  Sollte sich doch einmal Rost auf Oberfläche der Trommel bilden, entfernen Sie diesen mit pH-neutralem Spühlmittel und einem Schwamm oder weichem Tuch. (Verwenden Sie unter keinen Umständen eine Stahlbürste.)
- Wenn die Waschmaschine am Geräteboden über Belüftungsöffnungen verfügt, stellen Sie sicher, dass diese Öffnungen nicht durch Teppichmaterial verdeckt werden.
- Es dürfen nur neue Schläuche verwendet werden.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:38 PM 페이지 1

# Inhaltsverzeichnis


Wichtige Hinweise----------Einband-Innenseite

Installation---------- 2

- Waschmaschine auspacken ---------- 2
- Ihre Waschmaschine auf einen Blick ---------- 2
- Standort wählen ---------- 3
- Stellfüße ausrichten ---------- 3
- Transportsicherungen entfernen ---------- 3
- Wasserzufuhrschlauch anschließen ---------- 4
- Wasserabfluss-Schlauch anschließen---------- 5

Waschbetrieb ---------- 6

- Vor dem ersten Waschgang ----------6
- Waschmittel verwenden---------- 6
- Übersicht über das Bedienfeld---------- 7
- Waschen mit Fuzzy-Logic ---------- 9
- Mit manuellen Einstellungen waschen---------- 10
- Waschstartzeit einstellen---------- 10
- Tipps und Hinweise zum Waschen---------- 11

Reinigung und Pflege---------- 12

- Restwasser manuell aus der Waschmaschine ablassen---------- 12
- Wenn die Waschmaschine eingefroren ist---------- 12
- Außenflächen der Waschmaschine reinigen---------- 12
- Waschmittelbehälter reinigen ---------- 13
- Fremdkörperfalle reinigen---------- 13
- Sieb am Wasserzulauf reinigen ---------- 14

Fehlersuche---------- 15

- Probleme und Lösungen ---------- 15
- Fehlermeldungen---------- 15
- Wichtige Hinweise zum Waschprogramm "Decken" ---------- 16

Übersicht über die Waschprogramme---------- 17

Anhang ---------- 19

- Erklärung der Pflegesymbole---------- 19
- Wichtige Hinweise zum Netzanschluss---------- 19
- Umweltschutz-Hinweise ---------- 20
- Konformitätshinweise ---------- 20
- Technische Daten---------- 20


Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

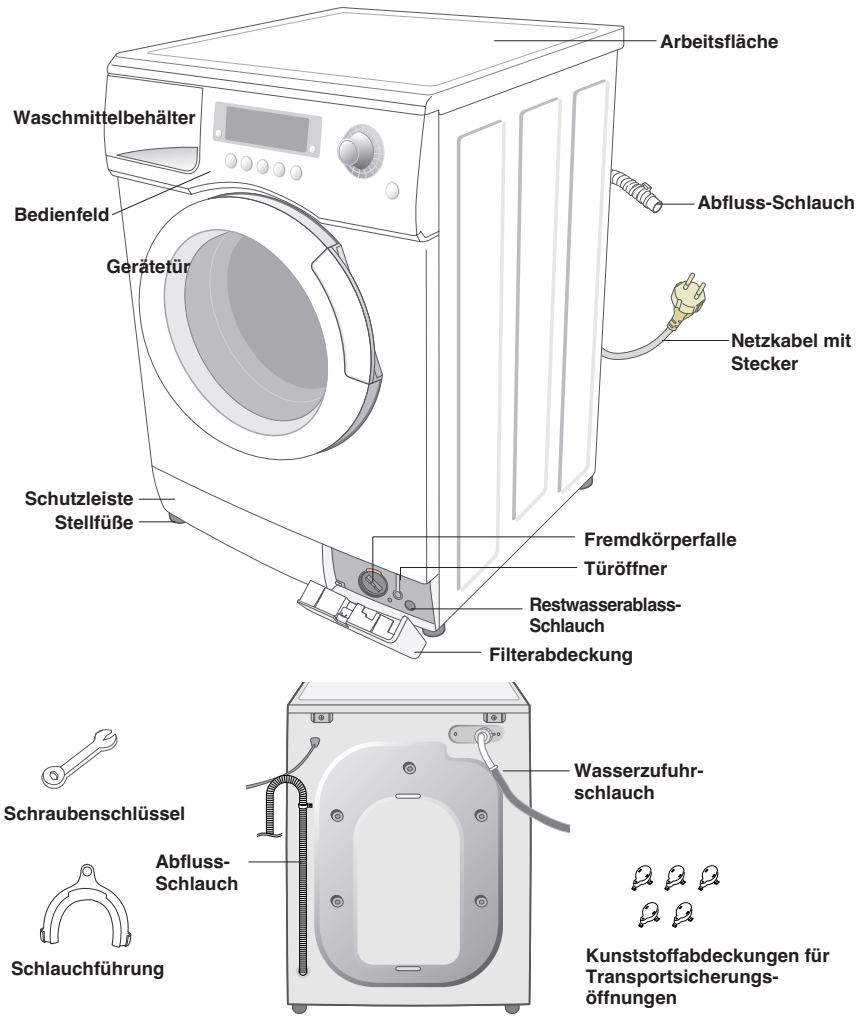
Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

## Waschmaschine auspacken

Packen Sie Ihre Waschmaschine aus und überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Stellen Sie sicher, dass alle unten abgebildeten Zubehörteile mitgeliefert wurden. Falls ein Transportschaden vorliegt oder falls Zubehörteile fehlen, setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Ihre Waschmaschine auf einen Blick



Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 3



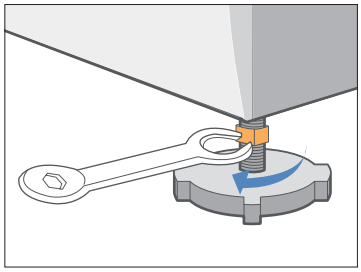
## Standort wählen

Bevor Sie die Waschmaschine anschließen, wählen Sie einen Standort mit den folgenden Eigenschaften:

- harte, ebene Stellfläche (falls die Stellfläche uneben ist, siehe Abschnitt "Stellfüße ausrichten" unten)
- möglichst weit entfernt von direktem Sonnenlicht
- angemessene Belüftung
- Raumtemperatur darf nicht unter 0°C fallen
- möglichst weit entfernt von Wärmequellen (Heizungen etc.)

Stellen Sie sicher, dass die Füße der Waschmaschine nicht auf dem Netzkabel stehen. Wenn die Waschmaschine auf einem mit Teppichboden ausgelegtem Boden steht, überprüfen Sie, dass die Ventilations- und Belüftungsöffnungen nicht durch Teppichmaterial verdeckt werden.

## Stellfüße ausrichten

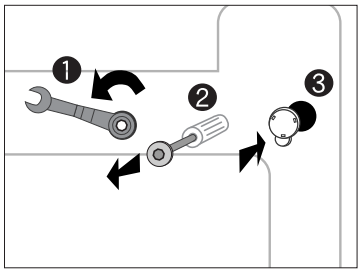


Falls die Stellfläche leicht uneben ist, können Sie die Füße des Geräts so einstellen, dass die Waschmaschine stabil und gerade steht. Schieben Sie keine Holzkeile oder sonstige Gegenstände unter die Füße.

1. Drehen Sie den Fuß von Hand nach rechts oder links, bis Sie auf der gewünschten Höhe angelangt sind.
2. Fixieren Sie den Fuß in dieser Position, indem Sie die Fixiermutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel festziehen.

Wird die Waschmaschine auf eine unregelmäßige oder zu schwache Oberfläche gestellt, werden Geräusche und Schwingungen erzeugt.
(1° Abweichung ist zulässig.)

## Transportsicherungen entfernen




Bevor Sie Ihre Waschmaschine in Betrieb nehmen, müssen Sie die fünf Transportsicherungsbolzen auf der Rückseite des Gerätes entfernen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Lockern Sie die Schraube mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel.
2. Lösen Sie die Schraube von Hand und ziehen Sie den Sicherungsbolzen durch die Aussparung aus dem Gerät. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die anderen vier Transportsicherungen.
3. Verschließen Sie die Aussparungen mit den mitgelieferten Kunststoffabdeckungen.
4. Bewahren Sie die Transportsicherungen für den zukünftigen Gebrauch auf.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 4

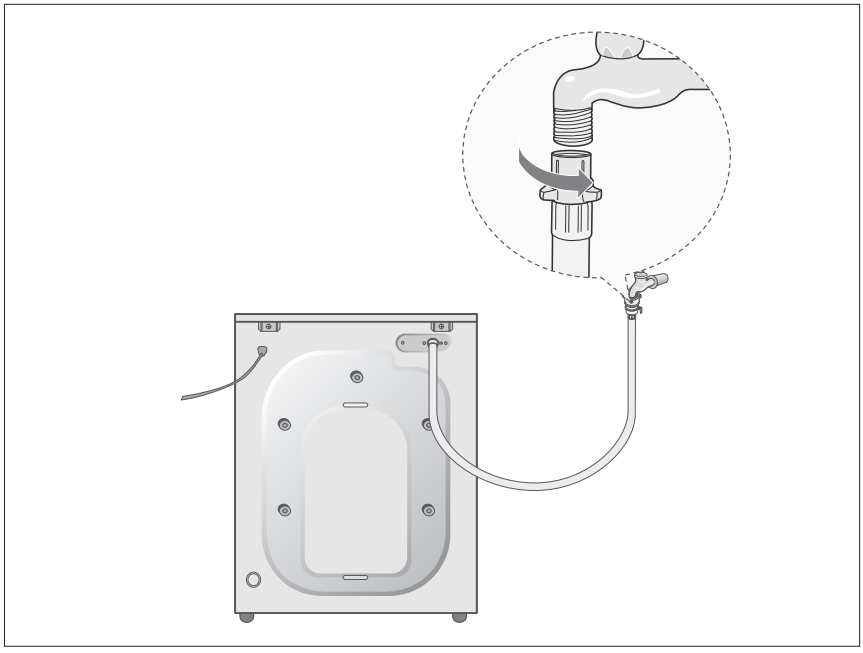


## Wasserzufuhrschlauch anschließen

Schließen Sie ein Ende des Wasserzufuhrschlauchs an die Waschmaschine und das andere Ende an die Wasserleitung an. Achten Sie darauf, dass der Wasserzufuhrschlauch nicht gedehnt wird. Falls der Schlauch zu kurz ist, verwenden Sie einen längeren Hochdruckschlauch.
Schließen Sie den Schlauch wie folgt an:

1. Schließen Sie das L-förmige Ende des Wasserzufuhrschlauchs (dünnerer glatter Schlauch) an den Wasserzulauf (blau) an der Waschmaschinen-Rückseite an. Drehen Sie die Schraubverbindung von Hand fest.
2. Schließen Sie das andere Ende des Schlauchs an den entsprechenden Anschluss der Kaltwasser-Leitung an. Schrauben Sie den Anschluss von Hand fest. Sofern notwendig, können Sie den Anschluss des Wasserzufuhrschlauchs am Waschmaschinen-Zulauf drehen, indem Sie die Schraubverbindung lockern, den Schlauch drehen und den Anschluss wieder festschrauben.

**Hinweise**: Zum Anschluss an die Hauptwasserleitung dürfen nur neue Schläuche verwendet werden.
Leckt der Schlauch, nachdem der Anschluss vorgenommen wurde, wiederholen Sie den Anschlussvorgang. Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse korrekt verschraubt sind.



Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 5

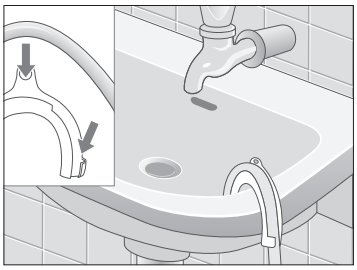


## Wasserabfluss-Schlauch anschließen

Schließen Sie den Abfluss-Schlauch an die Waschmaschine an, indem Sie das dunkelgraue Anschluss-Stück des Schlauchs bis zum Drahtbügel in die Abflussöffnung an der Waschmaschinen-Rückseite stecken. Sie können das andere Ende des Abfluss-Schlauchs auf unterschiedliche Weise anschließen:

### Schlauch in ein Spülbecken hängen

Hängen Sie den Abfluss-Schlauch in einer Höhe von 60 bis 90 cm über den Rand eines Spülbeckens. Setzen Sie das Schlauchende dazu in die mitgelieferte Kunststoff-Schlauchführung ein. Befestigen Sie die Schlauchführung mit einem Haken an der Wand oder fixieren Sie die Schlauchführung auf andere Weise, so dass der Schlauch nicht aus dem Becken rutschen kann.



### Schlauch mit Anschluss am Abflussrohr verbinden

Verbinden Sie den Abfluss-Schlauch mit dem Anschluss-Stück des Abflussrohrs unterhalb der Spüle. Das Ende des Abfluss-Schlauchs muss mindestens 60 cm über dem Fußboden liegen.

### Schlauch in ein Abflussrohr einleiten

Sie können den Abfluss-Schlauch auch in ein vertikales Abflussrohr einleiten (in einer Höhe von ca. 60 bis 90 cm). Hängen Sie den Schlauch so in das Abflussrohr ein, dass er sich nicht lösen kann und das Wasser ungehindert direkt nach unten abfließt.

### Waschmaschine an das Stromnetz anschließen

Schließen Sie das Netzkabel der Waschmaschine an eine geerdete Standardsteckdose mit Schutzkontakt an. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein geeignetes Kabel ersetzt werden. Lassen Sie das Kabel nur von qualifizierten Technikern austauschen.

Achtung:
- Schließen Sie die Waschmaschine nur an Steckdosen mit der richtigen Betriebsspannung an (siehe Angaben auf dem Typenschild der Waschmaschine).
- Verlegen Sie das Netzkabel des Geräts so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird und keine Gegenstände darauf abgestellt werden.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 6

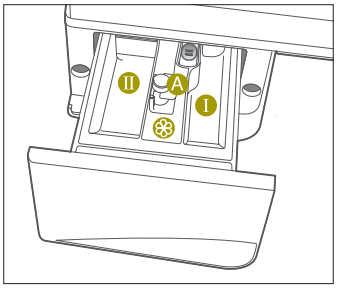


## Vor dem ersten Waschgang

Bevor Sie das erste Mal Wäsche waschen, muss die Waschmaschine zunächst einmal einen kompletten Waschzyklus ohne Wäschefüllung durchlaufen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⏻.
2. Füllen Sie Waschmittel in die Kammer Ⅱ im Waschmittelbehälter.
3. Drehen Sie den Wasserhahn am Wasserzulauf der Waschmaschine auf.
4. Drücken Sie so oft die Temperaturwahltaste, bis im Display die Waschtemperatur 40°C angezeigt wird.
5. Drücken Sie die Start/Pause-Taste.

- Damit wird Wasser entfernt, das nach dem Test beim Hersteller in der Maschine verblieben sein könnte.

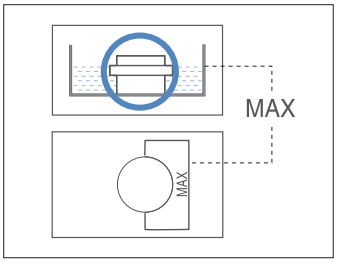



Kammer Ⅰ: Waschmittel für Vorwäsche oder Stärke.
Kammer Ⅱ: Waschmittel für Hauptwaschgang, Wasserenthärter, Einweichmittel, Bleichmittel und Fleckentfernungsprodukte.
Kammer ❀: Zusatzstoffe, wie z.B. Weichspüler oder Formspüler (beim Auffüllen sollte die untere Kante der Einlage "A" nicht überschritten werden)

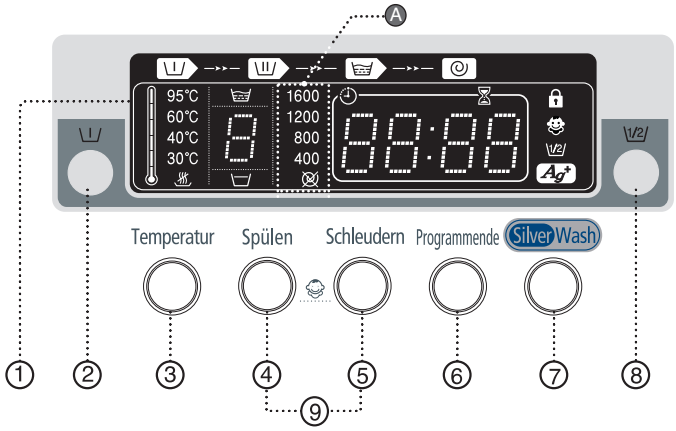
## Waschmittel einfüllen

1. Ziehen Sie den Waschmittelbehälter aus.
2. Geben Sie das Waschmittel in die Kammer zu Ⅱ .
3. Geben Sie den Weichspüler in die Kammer zu ❀ (wenn Sie möchten).
4. Geben Sie das Waschmittel für die Vorwäsche in die Kammer zu Ⅰ (wenn Sie möchten).

Achtung :
Konzentrierte oder dicke Weichspüler und Balsame müssen mit Wasser verdünnt werden und erst dann in die entsprechende Kammer zugegeben werden. (Auf dieser Weise verhindern Sie die Verstopfung der Überlaufrinne.)



## Überblick über das Bedienfeld (Q1657/Q1457)




※ Dies ist ein allgemeines Handbuch. Das INLAY-System kann unter Umständen von dem erworbenen Produkt abweichen. Weitere Informationen zu Ⓐ finden Sie unten unter Punkt 5. Lesen Sie dort nach, welche technischen Daten für Ihr Produkt gelten.

### 1. Display

Auf dem Display werden Informationen wie z.B. restliche Waschzeit, Waschdaten und Fehlermeldungen angezeigt.

### 2. Taste Vorwäsche

Mit dieser Taste wird die Vorwäsche ausgewählt. Vorwäsche ist nur bei den Programmen Decken, Bettwäsche, Handtücher, Gardinen, Baumwolle, Buntwäsche, Synthetik und Feinwäsche verfügbar.

### 3. Taste Temperatur

Drücken Sie so oft diese Taste, bis die gewünschte Waschtemperatur im Display angezeigt wird (kaltes Wasser, 30° C, 40° C, 60° C oder 95° C). Wenn Sie die Taste während des Waschvorgangs drücken, wird die gewählte Temperatur im Display angezeigt.

### 4. Taste Spülen

Drücken Sie diese Taste mehrmals, um die Anzahl der Spülgänge zu erhöhen. Sie können bis zu fünf Spülgänge vorwählen.

### 5. Taste Schleudern

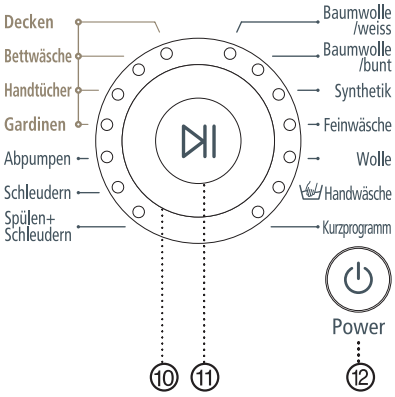
Drücken Sie so oft diese Taste, bis die gewünschte Schleudergeschwindigkeit angezeigt wird.

| | |
|---|---|
| Q1657 | ⌓, ⊠, 400, 800, 1200, 1600 U/min |
| Q1457 | ⌓, ⊠, 400, 800, 1200, 1400 U/min |

⊠ : *Ohne Schleudern,*
⌓ : *Spülstopp*

Ohne Schleudern
Nach dem letzten Abpumpen wird kein Schleudergang mehr durchgeführt.
Spülstopp
Die Wäsche bleibt im letzten Spülwasser.
Vor dem Herausnehmen der Wäsche müssen Sie entweder “Abpumpen” oder “Schleudern” wählen.

# Waschbetrieb




### 6. Taste Programmende

Drücken Sie so oft diese Taste, bis die gewünschte Programmende-Einstellung angezeigt wird (Verzögerung von 3 bis 24 Stunden in Schritten von einer Stunde).
Auf dem Display wird die Zeit nach Ablauf des Waschgangs angezeigt.

### 7. Taste Silver Wash

Sowohl beim Waschen als auch beim letzten Spülgang werden dem Wasser Silber-Nanopartikel hinzugesetzt, die die Wäsche mit einem antibakteriellen Schutz versehen. Die Silver-Wash-Ausstattung hat eine Nutzungsdauer von ca. 10 Jahren (3000 Waschgänge) und kann auch erneuert werden.

### 8. Taste Halbe Beladung

Drücken Sie diese Taste, wenn die Waschmaschine nur zur Hälfte (etwa 1~4 kg) beladen ist. Mit dieser Funktion sparen Sie Strom und die Waschzeit wird auch verkürzt.

### 9. Auswahltasten für Kindersicherung

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten Spülen und Schleudern für 2 bis 3 Sekunden, um die Kindersicherung zu aktivieren, die eine unsachgemäße Verwendung der Maschine durch Kinder verhindert. Bei aktivierter Kindersicherung sind alle anderen Tasten deaktiviert. Zum Ausschalten der Kindersicherung drücken Sie nochmals gleichzeitig die Tasten Spülen und Schleudern für 2 bis 3 Sekunden.

### 10. Programmwahlschalter

Drehen Sie diesen Schalter, um eines der 14 möglichen Programme auszuwählen.

| |
|---|
| Baumwolle/weiss, Baumwolle/bunt, Synthetik, Feinwäsche, Wolle, Handwäsche, Kurzprogramm, Spülen+Schleudern, Schleudern, Abpumpen, Gardinen, Handtücher, Bettwäsche, Decken |

### 11. Start/Pause-Taste

Drücken Sie diese Taste, um das gewählte Programm zu starten bzw. ein laufendes Programm zu unterbrechen.

### 12. Ein/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Waschmaschine ein- bzw. wieder auszuschalten. Wenn das Gerät 10 Minuten eingeschaltet war, ohne dass ein Waschprogramm läuft oder eine Taste gedrückt wurde, schaltet es sich automatisch aus.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 9

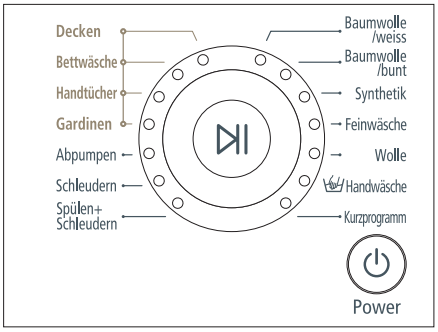


## Waschen mit Fuzzy-Logic

Das Fuzzy-Logic-System Ihrer neuen Waschmaschine vereinfacht das Waschen erheblich. Dieses System bietet eine automatische Steuerung von Waschprogrammen. Wenn Sie ein Waschprogramm wählen, stellt die Maschine selbsttätig die richtige Waschtemperatur, Zeit und Geschwindigkeit ein.
Wenn Sie Wäsche mit Fuzzy-Logic-System waschen möchten:

1. Drehen Sie den Wasserhahn für den Wasserzulauf der Waschmaschine auf.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⏻.
3. Öffnen Sie die Gerätetür.
4. Legen Sie die Wäsche in die Waschtrommel ein.
5. Schließen Sie die Gerätetür.
6. Geben Sie Waschmittel, Weichspüler und ggf. Waschmittel für die Vorwäsche in die entsprechenden Waschmittelkammern.
   Hinweis: Vorwäsche ist nur bei den Waschgängen: Decken, Bettwäsche, Handtücher, Gardinen, Baumwolle, Buntwäsche, Synthetik und Feinwäsche verfügbar.
7. Stellen Sie mit dem Programmwahlschalter das für Ihre Wäsche geeignete Programm ein: Baumwolle/weiss, Baumwolle/bunt, Synthetik, Feinwäsche, Wolle, Handwäsche, Kurzprogramm, Decken, Bettwäsche, Handtücher, Gardinen.

   Die Anzeige des gewählten Waschprogramms leuchtet.




8. Sie können jetzt die Waschtemperatur, die Schleudergeschwindigkeit und die Startzeit mit der entsprechenden Taste angeben.
9. Starten Sie den Waschvorgang, indem Sie die Start/Pause-Taste drücken.
   Die Anzeige Programmende blinkt. Der Timer läuft, bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist; dann beginnt der Waschvorgang.

### Waschmaschine nochmals öffnen vor Waschstart

Innerhalb der ersten 5 Minuten nach dem Start können Sie noch Wäsche einlegen oder entnehmen. Wenn Sie die Start/Pause-Taste drücken, wird die Tür sofort entriegelt.
Wenn sich in der Trommel sehr heißes bzw. zu viel Wasser befindet, kann die Tür nicht mehr geöffnet werden.
Nachdem die Tür geschlossen ist, drücken Sie erneut die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang fortzusetzen.

**Nach Beendigung des Waschvorgangs:**
Zehn Minuten nach Abschluss des Waschzyklus wird der Strom automatisch ausgeschaltet.

1. Öffnen Sie die Gerätetür.
2. Nehmen Sie die Wäsche aus der Waschtrommel heraus.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 10



## Mit manuellen Einstellungen waschen

Sie können die Einstellungen für den Waschvorgang auch manuell wählen, ohne die Fuzzy-Logic-Programme zu verwenden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⏻, um die Waschmaschine einzuschalten.
3. Drücken Sie die Taste Tür.
   Hinweis: Die Taste Tür funktioniert nur, wenn das Gerät bereits mit der Ein/Aus-Taste ⏻ eingeschaltet wurde.
4. Öffnen Sie die Gerätetür.
5. Legen Sie die Wäsche in die Waschtrommel ein.
6. Schließen Sie die Gerätetür.
7. Geben Sie Waschmittel, Weichspüler und ggf. Waschmittel für die Vorwäsche in die entsprechenden Waschmittelkammern.
8. Drücken Sie die Taste Spülen, um die gewünschte Anzahl von Spülgängen auszuwählen. Sie können bis zu fünf Spülgänge auswählen.
   Die Dauer des Waschgangs wird entsprechend verlängert.
9. Drücken Sie so oft die Taste Schleudern, bis die gewünschte Schleudergeschwindigkeit im Display angezeigt wird.
   Hinweis: Wenn Sie die Option Spülstopp wählen, können Sie Kleidungsstücke im tropfnassen Zustand aus der Maschine nehmen.
   ⊠ : ohne Schleudern, ⎓ : Spülstopp.
10. Drücken Sie die Taste Programmende mehrmals, bis die gewünschte Programmende-Einstellung angezeigt wird. Sie können eine Verzögerung von 3 bis 24 Stunden in Schritten von einer Stunde angeben. Die im Display angezeigte Zeit entspricht der Endzeit des eingestellten Waschgangs.
11. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.

## Waschstartzeit einstellen

Sie können eine Zeit von 3 Stunden bis 24 Stunden einstellen, nach deren Ablauf der Waschvorgang abgeschlossen sein soll. Die im Display angezeigte Zeit entspricht der Endzeit des eingestellten Waschgangs.
Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie das gewünschte Waschprogramm manuell oder mit dem Programmwahlschalter ein.
2. Drücken Sie so oft die Taste Programmende, bis im Display die gewünschte Endzeit angezeigt wird, nach deren Ablauf der Waschvorgang abgeschlossen sein soll.
3. Drücken Sie die Start/Pause-Taste. Die Anzeige Programmende blinkt. Der Timer läuft, bis die eingestellte Zeit erreicht ist; dann beginnt der Waschvorgang.
4. Wenn Sie die Programmende wieder löschen möchten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⏻. Anschließend schalten Sie die Waschmaschine wieder ein.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 11



## Tipps und Hinweise zum Waschen

Sortieren der Wäsche: Sortieren Sie die Schmutzwäsche nach folgenden Kriterien:

- Pflegesymbole/Gewebeart: Sortieren Sie die Wäsche nach Gewebeart in Baumwolle, Mischgewebe, synthetische Gewebe, Seide, Wollstoffe und Rayon.
- Farbe: Trennen Sie weiße Wäsche von der Buntwäsche. Waschen Sie neue bunte Wäschestücke getrennt.
- Größe: Wenn Sie Wäschestücke unterschiedlicher Größe zusammen waschen, verbessert sich die Waschleistung und damit auch die Waschwirkung.
- Empfindlichkeit: Waschen Sie empfindliche Textilien (z. B. reine Schurwolle, Gardinen und Bekleidungsteile aus Seide, soweit maschinenwaschbar) separat und stellen Sie dazu das Waschprogramm für Feinwäsche ein. Überprüfen Sie vor dem Waschen die Etiketten mit den Pflegesymbolen an den Wäschestücken. Eine Erklärung der Pflegesymbole finden Sie auf der Seite 19. Weitere Informationen zu den Waschprogrammen siehe Seite 17.

Entleeren der Taschen: Münzen, Sicherheitsnadeln und ähnliche Gegenstände können außer den Wäschestücken auch die Trommel der Waschmaschine und den Laugenbehälter beschädigen.

Verschlüsse: Achten Sie beim Waschen von Wäschestücken mit Schnallen, Haken oder Druckknöpfen darauf, dass lose Teile zusammengeknotet werden, so dass sie nicht hängenbleiben können. Dies gilt auch für Gürtel.

Vorwäsche bei Baumwollgeweben: Ihre neue Waschmaschine, in Verbindung mit einem modernen Vollwaschmittel verwendet, erzielt schon von sich aus perfekte Waschergebnisse und spart damit Energie, Zeit, Wasser und Waschmittel. Bei besonders stark verschmutzten Wäschestücken aus Baumwollgewebe empfiehlt es sich jedoch, das Vorwaschprogramm zusammen mit einem Waschmittel auf Protein-Basis einzusetzen.

Füllmenge: Überladen Sie die Waschmaschine nicht, sonst wird die Wäsche nicht richtig sauber. Die folgende kleine Tabelle enthält Angaben zur Füllmenge für verschiedene Gewebearten.

| Gewebeart | Füllmenge |
|---|---|
| Baumwolle weiss/bunt | 7,5 kg |
| Synthetik/Handtücher | 4,0 kg |
| Feinwäsche | 2,5 kg |
| Wolle/Handwäsche | 2,0 kg |
| Gardinen/Bettwäsche | 5,0 kg |
| Decken | 1 Decke (Übergröße) |

Tipps zum Waschmittel: Wählen Sie das geeignete Waschmittel nach folgenden Gesichtspunkten aus: Gewebeart (Baumwolle, synthetische Gewebe, Feinwäsche, Wolle), weiße Wäsche, Buntwäsche, Waschtemperatur, Verschmutzungsgrad und -typ. Verwenden Sie stets speziell für Waschmaschinen entwickelte Waschmittel mit geringer Schaumbildung.
Folgen Sie den Anweisungen des Waschmittel-Herstellers in Bezug auf das Gesamtgewicht der zu waschenden Schmutzwäsche, des Verschmutzungs- und des Wasserhärtegrades in Ihrer Gegend. Im Zweifelsfall kann das Wasserwerk darüber Auskunft geben, welchen Härtegrad das Wasser hat.

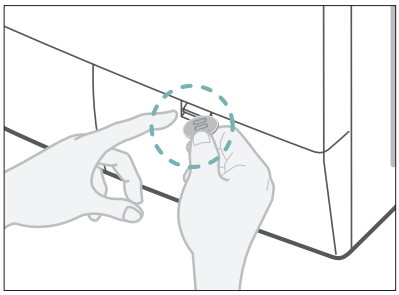
Hinweis:
Bewahren Sie Waschmittel und Zusätze an einem sicheren, kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 12



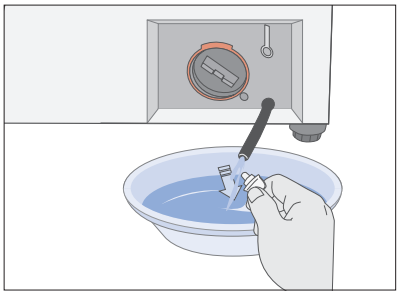
## Restwasser manuell aus der Waschmaschine ablassen

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Waschmaschine aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie die Filterabdeckung unten rechts an der Waschmaschinen vorsichtig, indem Sie sie mit einem Schraubendreher o.ä. abhebeln.



3. Drehen Sie den Verschluss des Restwasser-Ablass-Schlauchs nach links, um ihn zu lösen. Ziehen Sie den Schlauch am Verschluss langsam und vorsichtig etwa 20 cm heraus.

   Achtung: Öffnen Sie nicht die Fremdkörperfalle, wenn sich noch Wasser in der Waschmaschine befindet



4. Lassen Sie das Restwasser in eine flache Schale ab.
5. Schieben Sie den Restwasser-Ablass-Schlauch vorsichtig wieder in seine ursprüngliche Position im Gerät. Befestigen Sie den Verschluss, indem Sie ihn nach rechts drehen.
6. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

## Wenn die Waschmaschine eingefroren ist

Falls die Temperatur am Aufstellort der Waschmaschine so weit gefallen ist, dass Restwasser in der Maschine gefroren ist, gehen Sie wie folgt vor.

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Waschmaschine aus der Steckdose.
2. Gießen Sie warmes Wasser auf den Anschluss am Wasserzulauf, um den Wasserzufuhrschlauch lösen zu können.
3. Nehmen Sie den Wasserzufuhrschlauch ab und legen Sie ihn in warmes Wasser.
4. Gießen Sie warmes Wasser in die Waschmaschinentrommel, und lassen Sie es 10 Minuten lang einwirken.
5. Schließen Sie den Wasserzufuhrschlauch wieder an die Waschmaschine und den Wasserzulauf an. Überprüfen Sie, ob Wasserzufuhr und Wasserableitung normal funktionieren.

## Außenflächen der Waschmaschine reinigen

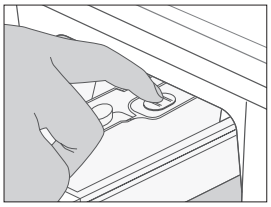
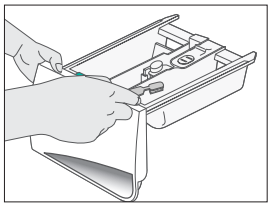
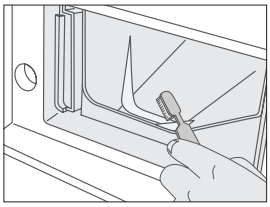
1. Wischen Sie die Außenflächen und das Bedienfeld der Waschmaschine mit einem angefeuchteten weichen Lappen ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, diese können die Oberfläche zerkratzen.
2. Wischen Sie mit einem trockenen weichen Lappen nach.
3. Gießen Sie kein Wasser auf bzw. über die Waschmaschine.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 13



## Waschmittelbehälter reinigen

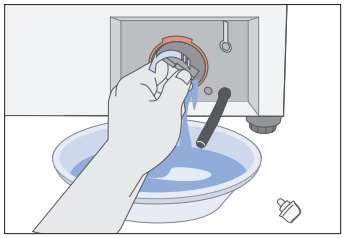
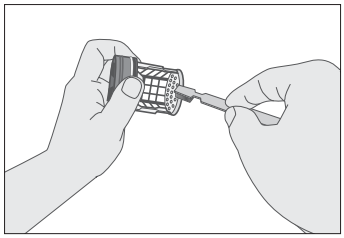
1. Drücken Sie den Entriegelungshebel im Inneren des Waschmittelbehälters. Ziehen Sie den Waschmittelbehälter dann ganz aus dem Gerät heraus.
2. Ziehen Sie das Abflusselement in der Kammer ⊛ nach oben ab.
3. Waschen Sie alle Teile unter fließendem Wasser.
4. Reinigen Sie die Kammern des Waschmittelbehälters mit einer alten Zahnbürste.
5. Setzen Sie das Abflusselement und die Trennwand für Flüssigwaschmittel wieder in der Originalposition ein.
6. Schieben Sie den Waschmittelbehälter wieder in die Waschmaschine.
7. Lassen Sie bei leerer Trommel ein Spülprogramm durchlaufen.

## Fremdkörperfalle reinigen

Reinigen Sie die Fremdkörperfalle 5-6 Mal im Jahr oder wenn die folgende Fehlermeldung auf dem Display erscheint:

1. Entfernen Sie die Abdeckung rechts unten an der Waschmaschinen-Vorderseite. Siehe Abschnitt “Restwasser manuell aus der Waschmaschine ablassen” auf Seite 12.
2. Drehen Sie den Verschluss des Restwasser-Ablassschlauchs nach links, um ihn zu lösen. Lassen Sie danach das Wasser ab. Siehe Abschnitt “Restwasser manuell aus der Waschmaschine ablassen” auf Seite 12.
3. Drehen Sie die Fremdkörperfalle nach links und nehmen Sie sie heraus.

4. Reinigen Sie die Fremdkörperfalle von Schmutz und sonstigen Verunreinigungen. Vergewissern Sie sich, dass das Flügelrad der Pumpe hinter dem Filter nicht blockiert ist. Setzen Sie die Fremdkörperfalle wieder ein und schrauben Sie sie fest.
5. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 14

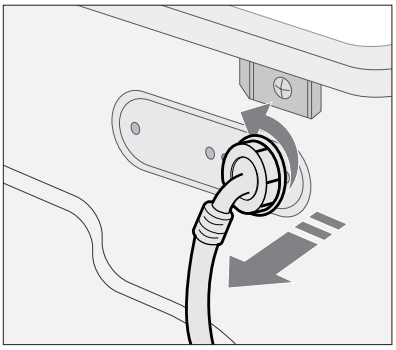


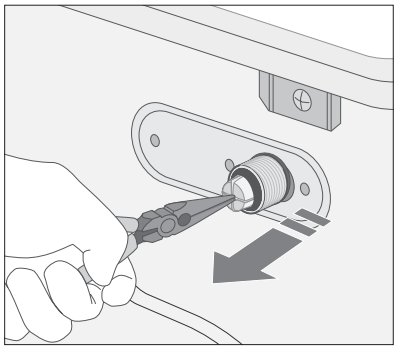
## Sieb am Wasserzulauf reinigen

Reinigen Sie das Sieb am Wasserzulauf einmal im Jahr oder wenn Sie folgende Fehlermeldung im Display sehen:

**Dazu gehen Sie wie folgt vor:**

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr zur Waschmaschine ab.
2. Lösen Sie die Schraubverbindung des Wasserzufuhrschlauchs an der Waschmaschinen-Rückseite.
3. Ergreifen Sie das Sieb im Zulaufanschluss der Waschmaschine mit einer Flachzange, und ziehen Sie es vorsichtig heraus. Spülen Sie es unter fließendem Wasser so lange ab, bis es ganz sauber ist. Reinigen Sie auch die Innen- und Außenseite des Zulaufanschlusses.





4. Schieben Sie das Sieb wieder in den Zulaufanschluss.
5. Schrauben Sie den Wasserzufuhrschlauch wieder am Zulaufanschluss fest.
6. Drehen Sie den Hahn der Wasserzufuhr auf. Überprüfen Sie, ob der Anschluss dicht ist.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 15



## Probleme und Lösungen

### Die Waschmaschine startet nicht.

- Ist die Gerätetür fest geschlossen?
- Ist die Waschmaschine an eine Steckdose angeschlossen?
- Ist der Wasserhahn am Wasserzulauf aufgedreht?
- Haben Sie die Start/Pause-Taste gedrückt?

### Kein Wasser oder unzureichende Wasserzufuhr.

- Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn am Wasserzulauf aufgedreht ist.
- Überprüfen Sie, ob der Wasserzufuhrschlauch eingefroren ist.
- Überprüfen Sie, ob der Wasserzufuhrschlauch geknickt ist.
- Überprüfen Sie, ob das Sieb am Wasserzulauf verstopft ist.

### Das Waschmittel wurde beim Waschvorgang gar nicht oder nicht vollständig aus dem Waschmittelbehälter ausgespült.

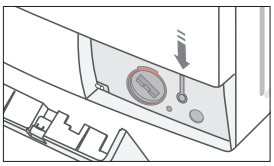
- Überprüfen Sie, ob die Waschmaschine mit ausreichend Wasserdruck läuft.
- Geben Sie das Waschmittel in die Mitte der jeweiligen Kammer, möglichst weit entfernt vom Rand.

### Die Waschmaschine vibriert oder läuft zu geräuschvoll.

- Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine gerade steht. Falls die Stellfläche uneben ist, können Sie die Stellfüße entsprechend regulieren.
- Überprüfen Sie, ob alle Transportsicherungen entfernt wurden.
- Berührt die Waschmaschine andere Geräte oder Gegenstände?
- Überprüfen Sie, ob die Wäsche in der Trommel verteilt ist oder einseitig auf der Trommel aufliegt.

### Das Wasser wird nicht abgepumpt, oder die Schleuder funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie, ob der Abfluss-Schlauch vielleicht geknickt oder zusammengedrückt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Schmutzfilter verstopft oder das Propellerrad blockiert ist.



### Die Tür kann nicht geöffnet werden.

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Waschmaschine aus der Steckdose.
2. Pumpen Sie das Wasser aus der Waschmaschine ab.
3. Entfernen Sie die Filterabdeckung.
4. Ziehen Sie an der orangefarbenen Kunststofflasche, um die Gerätetür zu öffnen.

## Fehlermeldungen

| Dargestellter Fehler | Lösung |
|---|---|
| door | Schließen Sie die Gerätetür. |
| 4E | • Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn am Wasserzulauf aufgedreht ist.<br>• Prüfen Sie den Wasserdruck. |
| 5E | • Reinigen Sie die Fremdkörperfalle.<br>• Überprüfen Sie, ob der Abfluss-Schlauch korrekt installiert ist. |
| UE | • Die Wäsche ist ungleich verteilt; lösen Sie eventuell verfangene Kleidungsstücke.<br>Wenn Sie nur einen einzelnen Kleidungsstück waschen möchten, wie z.B. einen Bademantel oder Jeans-Hosen, könnte der Schleudervorgang nicht zufriedenstellend ausgeführt werden und die Fehlermeldung "UE" erscheint auf dem Display. |
| cE, 3E | • Wenden Sie sich an unseren Kundendienst. |

**Bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Kundendienst wenden:**

1. Versuchen Sie, das Problem anhand der obigen Hinweise selbst zu lösen (siehe "Probleme und Lösungen" und "Fehlermeldungen").
2. Starten Sie das Programm, um zu sehen, ob sich der Fehler wiederholt.
3. Falls der Fehler erneut auftritt, setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.

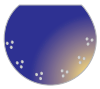
## Wichtige Hinweise zum Waschprogramm “Decken”

### Hinweise zum Waschmittel

Wenn Sie große Teile wie z. B. Bettdecken waschen, ist es nicht ratsam, Waschmittel in gepresster Form (Waschtabs) oder Kapseln mit Waschmittel wie nachfolgend abgebildet direkt zur Wäsche in die Trommel zu geben:

. Tabs oder Kapseln

. Waschmittel in der Waschkugel oder im Netz (z. B. Waschperlen)

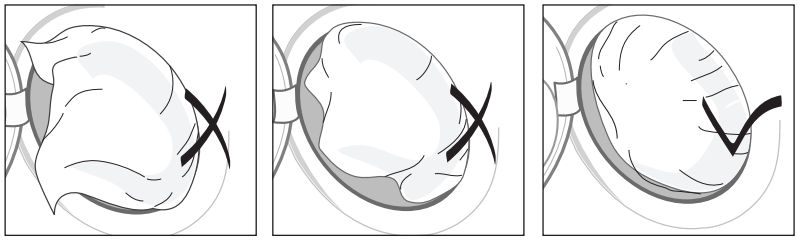


Es kann sonst vorkommen, dass das Waschmittel nicht richtig aufgelöst wird und die Waschergebnisse deshalb nicht zufriedenstellend ausfallen.
Für optimale Ergebnisse geben Sie das Waschmittel über den Waschmittelbehälter zu.

Streuen Sie beim Waschen von Decken das Waschmittel nicht direkt auf die Decke.

### Hinweise zum Einlegen von Decken in die Trommel

1. Waschen Sie nur Decken in der Waschmaschine, die ohne Probleme in die Trommel passen. Zu große bzw. voluminöse Decken sind nicht geeignet.
2. Achten Sie darauf, dass Ecken und Falten der Decke nach innen gelegt sind - siehe Abbildung.



So wird die Decke richtig eingelegt

# Übersicht über die Waschprogramme

(✻ Benutzeroption)

| Programm | Max. Wäsche-menge (in kg) | Waschmittel und Weichspüler | | | Temperatur (in °C) | | Max. Schleudergeschwindigkeit (U/min) | | Program mende | Halbe Ladung | Wasser (l) | Leistungs-aufnahme (kWh) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vor-wäsche | Haupt-waschgang | Weich-spülen | Stand ard | Max | Q1657 | Q1457 | | | | |
| Baumwolle/weiss | 7,5 | - | ja | - | 60 | 95 | 1600 | 1400 | - | - | 55 | 1,27 |
| Baumwolle/bunt | 7,5 | - | ja | - | 40 | 60 | 1600 | 1400 | - | - | 70 | 0,80 |
| Synthetik | 4,0 | - | ja | - | 40 | 60 | 800 | 800 | - | - | 65 | 0,60 |
| Feinwäsche | 2,5 | - | ja | - | 40 | 40 | 800 | 800 | - | - | 60 | 0,50 |
| Wolle | 2,0 | - | ja | - | 30 | 40 | 400 | 400 | - | - | 60 | 0,30 |
| Handwäsche | 2,0 | - | ja | - | 30 | 40 | 400 | 400 | - | - | 60 | 0,30 |
| Kurzprogramm | 3,0 | - | ja | - | 30 | 60 | 1200 | 1200 | - | - | 45 | 0,30 |

| Programm | Geeignet für |
|---|---|
| Baumwolle/ weiss | durchschnittlich oder leicht verschmutzte Baumwollsachen, Bettwäsche, Tischtücher, Unterwäsche, Handtücher, Hemden usw. |
| Baumwolle/ bunt | durchschnittlich oder leicht verschmutzte Baumwollsachen, Bettwäsche, Tischtücher, Unterwäsche, Handtücher, Hemden usw. |
| Synthetik | leicht oder durchschnittlich verschmutzte Blusen, Hemden usw. aus Polyester (Diolen, Trevira), Polyamid (Perlon, Nylon) oder ähnliche Mischgewebe. |
| Feinwäsche | empfindliche Vorhangstoffe, Kleider, Röcke, Hemden und Blusen. |
| Wolle | in der Waschmaschine waschbare Wollstoffe mit Etikett “Reine Schurwolle”. |
| Handwäsche | vergleichbar mit Handwäsche, besonders schonender Waschgang. |
| Kurzprogramm | leicht verschmutzte Baumwollsachen oder Leinenblusen, Hemden, dunkelfarbige Frottee-Stoffe, bunte Leinenartikel, Jeans usw. |

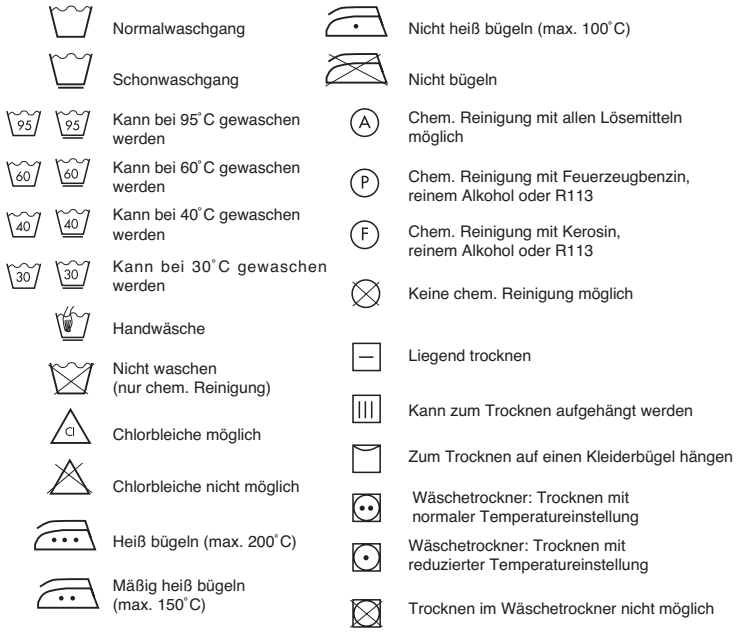
**1. Mit Vorwäsche verlängert sich das Waschprogramm um etwa 15 Minuten.**
**2. Die Programmdauer wurde entsprechend der Norm IEC 456 ermittelt.**
**3. Da die in der Tabelle oben und in den technischen Daten angegebenen Werte z. T. von Bedingungen wie Wasserdruck, Temperatur, Wäschemenge usw. abhängen, können je nach Bedingungen leicht abweichende Werte auftreten.**

# Übersicht über die Waschprogramme

| Programm | Max. Wäsche-menge (in kg) | Waschmittel und Weichspüler | | | Temperatur (in °C) | | Max. Schleudergeschwindigkeit (U/min) | | Program mende | Halbe Ladung | Wasser (l) | Leistungs-aufnahme (kWh) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Vor-wäsche | Haupt-waschgang | Weich-spülen | Stan dard | Max | Q1657 | Q1457 | | | | |
| Decken | 1Decke (Über-größe) | - | ja | - | 40 | 60 | 800 | 800 | - | - | 60 | 0,50 |
| Bettwäsche | 5,0 | - | ja | - | 60 | 95 | 1600 | 1400 | - | - | 70 | 1,35 |
| Handtücher | 4,0 | - | ja | - | 60 | 95 | 1600 | 1400 | - | - | 85 | 1,50 |
| Gardinen | 5,0 | - | ja | - | 40 | 60 | 1200 | 1200 | - | - | 85 | 0,65 |

| Programm | Geeignet für |
|---|---|
| Decken | Baumwollbettwäsche mit Füllung, Bettdecken, Kissen, Decken, Sofabezug mit leichter Füllung. |
| Bettwäsche | Bettwäsche aus Baumwolle, Bettwäsche aus Leinen, Bettlaken, Deckbettüberzüge, Kissenüberzüge usw. |
| Handtücher | dicke Baumwollhandtücher, Badetücher, Bademäntel usw. |
| Gardinen | dicke Gardinen aus Baumwolle oder Mischgewebe, doppelseitige Vorhänge, leicht verschmutzte Möbelbezüge, Sofabezüge ohne Füllung, usw. |

## Erklärung der Pflegesymbole




## Wichtige Hinweise zum Netzanschluss

Zur Verringerung der Gefahr von Brandschäden und -verletzungen, elektrischen Schlägen und anderen Verletzungen beachten Sie bitte folgende Sicherheitsregeln:

- Schließen Sie die Waschmaschine nur an die Art von Stromquelle an, die auf dem Typenschild spezifiziert ist. Sollten Sie die Daten Ihrer Stromversorgung nicht kennen, erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder dem örtlichen Elektrizitätswerk.
- Schützen Sie Ihr Netzkabel. Generell sollten Netzkabel mit dafür vorgesehenen Klammern fixiert werden, um zu vermeiden, dass jemand versehentlich auf sie tritt oder dass sie durch Gegenstände abgequetscht werden. Achten Sie besonders auf den Zustand der Kabel am Stecker, an Gehäusen und am Austritt aus dem Gerät.
- Schließen Sie keine zu hohen Verbrauchsquellen an die Steckdose oder an Verlängerungskabel an. Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen.

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 20



## Umweltschutz-Hinweise

- Dieses Gerät ist aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Beachten Sie bitte die geltenden Normen und Gesetze, wenn Sie Altgeräte entsorgen. Schneiden Sie das Netzkabel durch, damit die Waschmaschine nicht mehr an eine Stromquelle angeschlossen werden kann. Entfernen Sie die Gerätetür, um zu verhindern, dass spielende Kinder sich versehentlich in der Trommel einschließen.

- Dosieren Sie Waschmittel sparsam. Überschreiten Sie die auf den Waschmittelpackungen angegebene empfohlene Waschmittelmenge nicht.

- Verwenden Sie nur dann Fleckentferner und Bleichmittel, wenn es unbedingt notwendig ist.

- Waschen Sie möglichst immer die volle für das jeweilige Waschprogramm angegebene Wäschemenge (siehe "Maximale Wäschemenge" auf Seite 17 und 18). Auf diese Weise nutzen Sie die Waschmaschine optimal und sparen Wasser und Strom.

## Konformitätshinweise

Das Gerät entspricht den europäischen Sicherheitsnormen sowie der EG-Richtlinie 93/68 und der Norm EN 60335.

## Technische Daten

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Typ | Waschmaschine mit Frontzuladung | | | |
| Abmessungen (BxTxH) | 600 mm × 600 mm × 850 mm | | | |
| Wasserdruck | 50 kPa ~ 800 kPa | | | |
| Gewicht | 75 kg | | | |
| Wasch- und Schleuderkapazität | 7,5 kg (Trockenwäsche) | | | |
| Leistungsaufnahme | Waschen | | 220 V | 150 W |
| | | | 240 V | 150 W |
| | Waschen und Aufheizen | | 220 V | 2400 W |
| | | | 240 V | 2800 W |
| | Schleudern | Modell | Q1657 | Q1457 |
| Verbrauch | | 230V | 700 W | 500 W |
| | Pumpen | | 34 W | |
| Wasserverbrauch | 55 *l* (Standardwaschgang) | | | |
| Schleuder-Drehzahl | Modell | | Q1657 | Q1457 |
| | U/min | | 1600 | 1400 |
| Verpackungsgewicht | Papier | | 2,5 kg | |
| | Kunststoff | | 1,0 kg | |

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 21

## Memo

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 22

# Memo

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 23

# Memo

Q1657A-02150J_DE 2006.6.12 3:39 PM 페이지 24

Kontakt zu Samsung
Falls Sie Fragen oder Anregungen zu Samsung-Produkten haben, wenden Sie sich bitte an den Samsung-Kundendienst.
Samsung Electronics GmbH Samsung House
Am Kronberger Hang 6 65824 Schwalbach/Ts. Deutschland
01805 - 121213 (€ 0,12/Min)
www.samsung.de

CE

SAMSUNG

# Navodila za uporabo pralnega stroja

**Q1657A(V/T/S)**
**Q1457A(V/T/S)**

Izdelek registrirajte na
www.samsung.com/global/register

Št. kode: DC68-02150J-01_SL

# Funkcije

1. **Energijski razred A in še dva razreda A**
   Dosegli smo cilj. Samsungov model Q1657A (V/T/S), najnovejši v seriji visokokakovostnih modelov s 1600 obrati, je : Razred A za porabo energije, razred A za učinkovitost pranja in razred A za učinkovito ožemanje z vrtenjem. Zato imate več prostega časa in denarja, ki ju lahko porabite zase in svojo družino.
2. **Silver Wash (Pranje s srebrom) - Nano Health System™ (sistem za varovanje zdravja s srebrnimi nanodelci).**
   Samsungova funkcija Nano s srebrom za boljšo higieno in razkuževanje perila in bobna stroja uporablja srebrne nanodelce. Občutljivo perilo in umazane nogavice bodo izgubili vonj po znoju že pri temperaturi 30 ˚C.
   Tako boste varčevali z energijo in zaščitili barve in obliko oblačil.
3. **Digitalni grafični zaslon**
   Nadzorna plošča z digitalnim grafični zaslonom je jasna in enostavna za uporabo in ne povzroča težav. Čeprav je enostaven za uporabo, vam digitalni grafični zaslon omogoča hitro in natančno nastavitev pranja za izjemne rezultate.
4. **Izpiranje med pranjem**
   Pozabite na ostanke pralnega praška. Funkcija izpiranja med pranjem pomeni, da perilo med pranjem izpirajo curki vode. To zagotavlja, da pralni prašek odteče v odtok, kamor tudi spada.
5. **Zaustavi in dodaj - Možnost premora**
   Ste pozabili dodati kos perila? Nič hudega. Našo funkcijo Zaustavi in dodaj omogoča zaustavitev pralnega stroja, da lahko odprete vrata in dodate perilo. Vgrajeni senzor zaznava raven vode in vam sporoči, kdaj lahko varno odprete vrata.

# Varnostni ukrepi

Čestitamo vam za nakup pralnega stroja Samsung. Navodila za uporabo vsebujejo informacije, ki vam bodo v pomoč pri namestitvi, uporabi in skrbi za aparat. Vzemite si čas in preberite navodila, tako da boste lahko pralni stroj optimalno izkoristili in ga z veseljem uporabljali še veliko let.

## Pred uporabo aparata

- Embalaža je lahko nevarna za otroke, zato vso embalažo (plastične vrečke, polistiren itd.) hranite izven dosega otrok.
- Aparat je namenjen samo domači uporabi.
- Priključitev vode in elektrike morajo izvesti usposobljeni tehniki, ki morajo upoštevati navodila proizvajalca (oglejte si "Namestitev pralnega stroja") in lokalne varnostne predpise.
- Pred uporabo aparata odstranite vse embalažne in transportne vijake. Če niso odstranjeni, lahko pride do resne poškodbe. Oglejte si "Odstranitev transportnih vojakov".
- Pred prvim pranjem izvedite celotni cikel brez oblačil.
  Oglejte si "Prvo pranje".

## Varnostna navodila

- Pred čiščenjem in vzdrževanjem aparat izključite iz električne vtičnice ali nastavite gumb ⏻ (On/Off) (Vklop/Izklop) na Off (Izklop).
- Poskrbite, da so žepi oblačil za pranje prazni. Trdi, ostri predmeti, kot so kovanci, bucike, žeblji, vijaki in kamni, lahko močno poškodujejo aparat.
- Po uporabi aparat izključite in zaprite vodo.
- Preden odprete vrata aparata, preverite, ali je voda odtekla. Če še vidite vodo, vrat ne odpirajte.
- V aparat lahko zlezejo hišni ljubljenčki in majhni otroci. Aparat pred vsako uporabo preglejte.
- Steklena vrata postanejo med pralnim ciklom zelo vroča. Ko aparat uporabljate, pazite, da se mu ne približajo otroci.
- Aparata ne poskušajte popraviti sami. Popravila, ki jih izvedejo neizkušene ali neusposobljene osebe, lahko povzročijo poškodbe, zaradi njih pa so lahko potrebna tudi resnejša popravila aparata.
- Če je vtič (napajalni kabel) poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Servisna popravila za aparat sme izvajati samo pooblaščeni servisni center, uporabljeni pa so lahko samo originalni rezervni deli.
- Majhni otroci ali slabotne osebe lahko aparat uporabljajo samo pod ustreznim nadzorom odgovorne osebe, ki lahko zagotovi, da bodo aparat uporabljali varno.
  Majhni otroci morajo biti nadzorovani, da se ne bodo igrali z aparatom.
- Če se aparat napaja preko podaljška kabla ali prenosne električne vtičnice, slednja ne smeta biti izpostavljena vodi in vlagi. Poleg tega mora biti zmogljivost toka podaljška kabla in prenosne električne vtičnice skladna z aparatom.
- Aparat mora biti opremljen z vtičem, ki lahko prenese ustrezno porabo električne energije.
- Aparat mora biti postavljen tako, da imate po namestitvi dostop do vtiča.
- Ne uporabljajte obdelane vode, ki vsebuje olje, kremo ali losjon, ki ga lahko dobite v trgovinah za nego kože ali masažnih salonih.
  - To lahko povzroči deformacijo embalaže, kar nato povzroči okvare ali puščanje vode.
- Nerjaveča pralna cev ponavadi ne rjavi. Če pa je v cevi dalj časa kovinski delec, kot je sponka za lase, cev lahko začne rjaveti.
  - V cevi ne puščajte dlje časa vode ali belila, ki vsebuje klor.
  - Ne uporabljajte redno vode, ki vsebuje železo, niti je v cevi ne puščajte dlje časa.

  Če se na površini cevi začne pojavljati rja, na površino nanesite čistilno sredstvo (nevtralno) in jo obrišite z gobo ali mehko krpo. (V nobenem primeru ne uporabite kovinske krtače.)
- Zračnikov na spodnjem delu pralnega stroja ne sme zakrivati preproga.
- Uporabite nov komplet cevi in starega zavrzite.

# Kazalo

**Varnostni ukrepi . . . . . notranja stran platnice**

**Namestitev pralnega stroja . . . . . A-1**
Odpakiranje pralnega stroja . . . . . A-1
Pogled na pralni stroj . . . . . A-1
Izbira mesta . . . . . A-2
Prilagoditev izravnalnih nogic . . . . . A-2
Odstranitev transportnih vijakov . . . . . A-2
Priključitev dovodne cevi za vodo . . . . . A-3
Priključitev dovodne cevi za vodo (izbirno) . . . . . A-4
Namestitev odvodne cevi . . . . . A-4
Priklop stroja . . . . . A-5

**Pranje perila . . . . . B-1**
Prvo pranje . . . . . B-1
Dajanje pralnega sredstva v pralni stroj . . . . . B-1
Pregled nadzorne plošče . . . . . B-2
Pranje perila s programskimi nastavitvami . . . . . B-4
Ročno pranje oblačil . . . . . B-5
Uporaba zakasnitve vklopa . . . . . B-5
Nasveti za pranje . . . . . B-6

**Vzdrževanje pralnega stroja . . . . . C-1**
Zasilno odvajanje vode iz pralnega stroja . . . . . C-1
Popravilo zamrznjenega pralnega stroja . . . . . C-1
Čiščenje zunanjosti . . . . . C-1
Čiščenje dozirne posode in notranjosti . . . . . C-2
Čiščenje filtra . . . . . C-2
Čiščenje mrežastega filtra vodne cevi . . . . . C-3

**Odpravljanje težav . . . . . D-1**
Težave in rešitve . . . . . D-1
Sporočila o napaki . . . . . D-1
Pozor: Pri uporabi programa za pranje prešitih odej . . . . . D-2

**Preglednica programov . . . . . E-1**

**Priloga . . . . . F-1**
Preglednica za vzdrževanje tkanin . . . . . F-1
Varnostna opozorila v povezavi z elektriko . . . . . F-1
Varovanje okolja . . . . . F-2
Izjava o skladnosti . . . . . F-2
Specifikacije . . . . . F-2

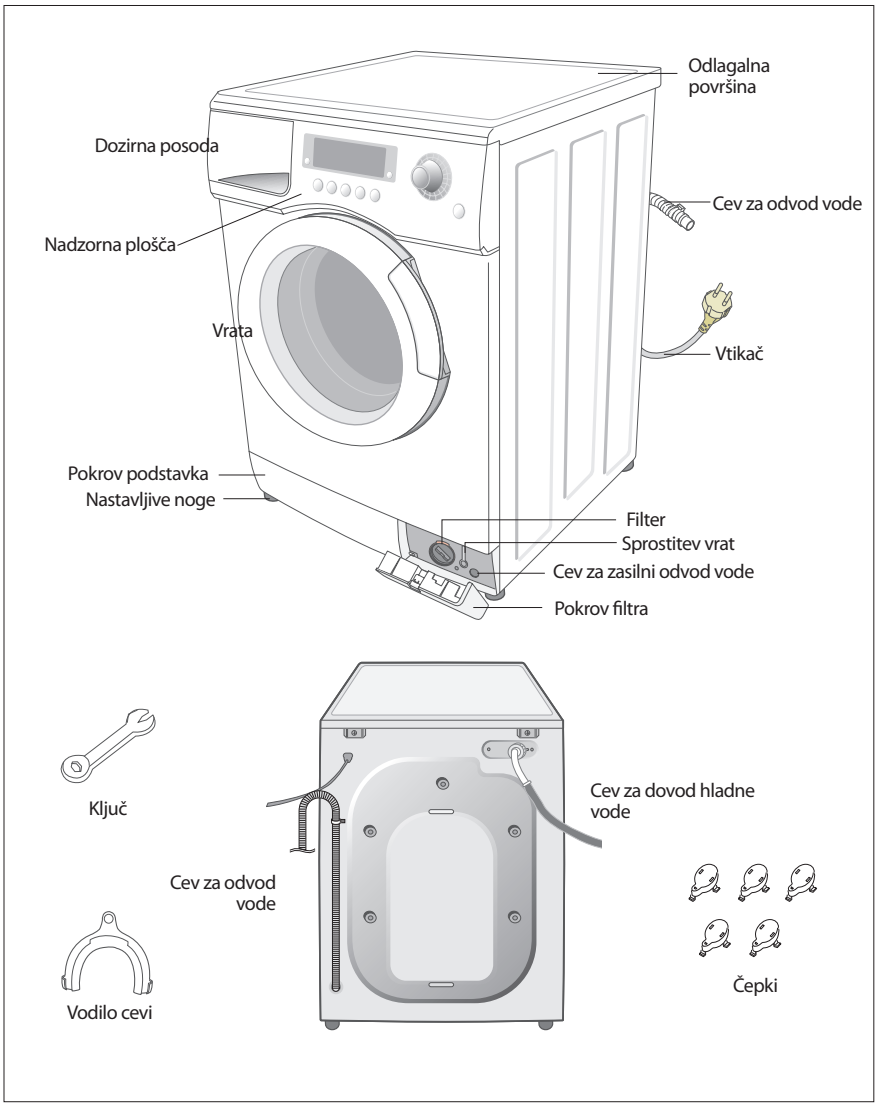


Oznaka na izdelku ali spremljevalni dokumentaciji pomeni, da ga na koncu uporabne dobe ne smemo odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje človeka zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, izdelek ločite od drugih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklirajte ter tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih naj za podrobnosti o tem, kam in kako lahko odnesejo ta izdelek na okolju varno recikliranje, pokličejo trgovino, kjer so izdelek kupili, ali lokalni vladni urad.
Podjetja naj pokličejo dobavitelja in preverijo pogoje nabavne pogodbe. Tega izdelka pri odstranjevanju ne smete mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.

## Odpakiranje pralnega stroja

Odpakirajte pralni stroj in preverite, ali se je med transportom morda poškodoval. Preverite tudi, ali ste prejeli vse spodaj prikazane dele. Če se je pralni stroj med transportom poškodoval ali nimate vseh delov, se nemudoma obrnite na prodajalca izdelkov Samsung.

## Pogled na pralni stroj



## Izbira mesta

Preden pralni stroj namestite, izberite mesto z naslednjimi značilnostmi:

- Trdna, ravna površina (če površina ni ravna, si spodaj oglejte "Prilagoditev izravnalnih nogic")
- Ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.
- Zadostno prezračevanje
- Sobna temperatura nad 0 ˚C
- Ni izpostavljeno toplotnim virom, kot sta premog in plin

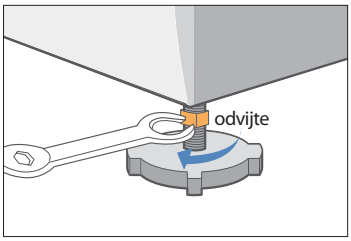
Pralni stroj ne sme stati na napajalnem kablu. Če je pralni stroj nameščen na tleh, pokritih s preprogo, ta ne sme zakrivati zračnikov.

## Prilagoditev izravnalnih nogic

če tla niso ravna, prilagodite nogice
(pod nogice ne vstavljajte kosov lesa ali drugih predmetov):

1. Zrahljajte vijak nogice tako, da ga vrtite z roko, dokler ni na želeni višini.
2. Matico privijte tako, da jo vrtite s priloženim ključem.

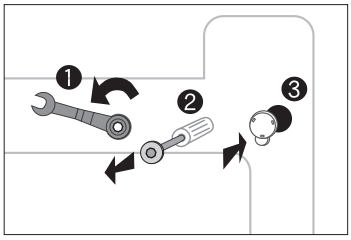
Če je pralni stroj postavljen na neravno ali krhko površino, to povzroča hrup ali tresenje.
(Dovoljen je samo kot 1 stopinje.)




## Odstranitev transportnih vijakov

Pred uporabo pralnega stroja, morate z njegove hrbtne strani odstraniti pet transportnih vijakov. Odstranitev vijakov:

1. Preden vijake odstranite, jih zrahljajte s priloženim ključem.
2. Vijak primite za glavo in ga povlecite skozi širši del luknje. Ponovite pri vsakem vijaku.
3. Luknje zapolnite s priloženimi plastičnimi pokrovčki.
4. Transportne vijake shranite za prihodnjo uporabo.



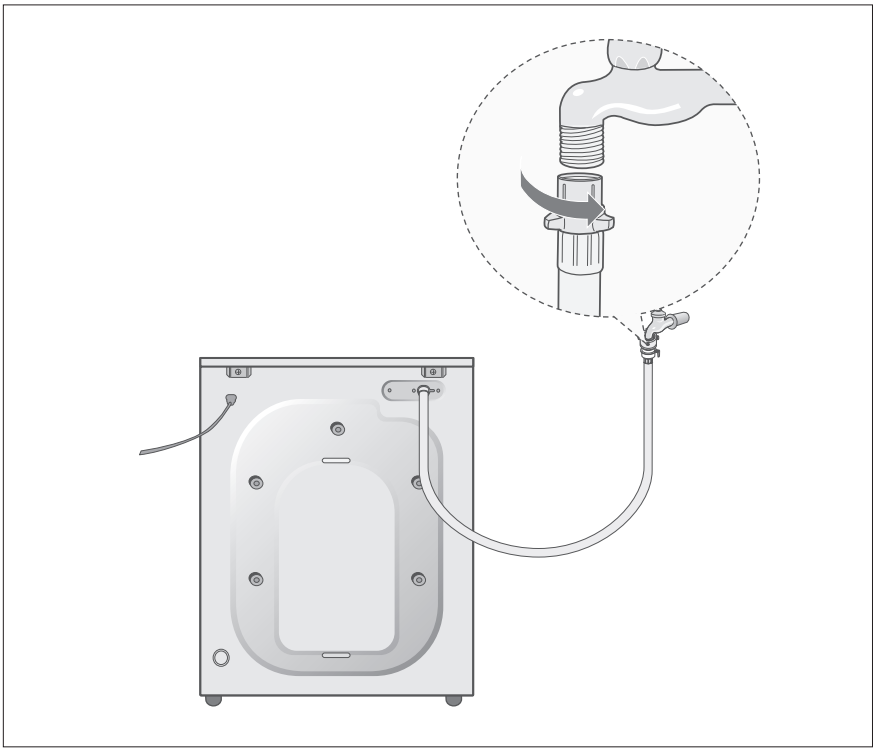
## Priključitev dovodne cevi za vodo

En konec dovodne cevi za vodo priključite na pralni stroj, drugega pa na pipo. Dovodne cevi za vodo ne raztegujte. Če je cev prekratka, jo nadomestite z daljšo visokotlačno cevjo.

***Priključitev dovodne cevi za vodo:***

1. Pritrdilni element v obliki črke L za dovodno cev za hladno vodo priključite na dovodno odprtino za hladno vodo na hrbtni strani stroja. Ročno privijte.
2. Priključite drugi konec dovodne cevi za hladno vodo na pipo za hladno vodo v umivalniku in ga ročno privijte. Po potrebi lahko spremenite položaj dovodne cevi za vodo pri pralnem stroju in sicer tako, da zrahljate pritrdilni element, zavrtite cev in ponovno namestite pritrdilni element.

**Opomba:** Aparat priključite na vodno napeljavo z novim kompletom cevi, starega zavrzite.

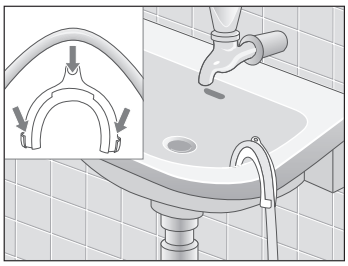


## Namestitev odvodne cevi

Konec odvodne cevi lahko namestite na tri načine:

### Preko roba umivalnika

Odvodno cev namestite na višini med 60 in 90 cm. Da izlivni del odvodne cevi ostane upognjen, uporabite priloženo plastično vodilo za cev.
Da se odvodna cev ne bo premikala, pritrdite vodilo na steno s kljuko ali na pipo z vrvico.



### V odvodni cevi umivalnika

Odvodna cev mora biti nad sifonom umivalnika, tako da je konec cevi najmanj 60 cm nad tlemi.

### V odvodni cevi

Samsung svetuje, da uporabite 65 cm visoko navpično cev, ki ne sme biti krajša od 60 cm in daljša od 90 cm.

## Priklop stroja

***Za uporabnike v Evropi.***
Vtikača pralnega stroja vam **NI** treba ozemljiti.

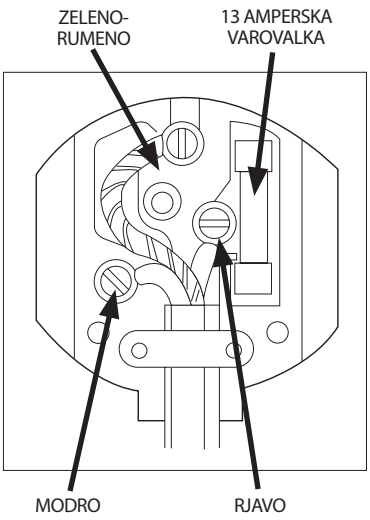
***Za uporabnike v ZDA.***
Vtikač pralnega stroja **MORATE** ozemljiti.
Stroj naj pred uporabo pregleda električar z licenco, da se prepričate, da je stroj ustrezno ozemljen.

***Za uporabnike v VB.***
**Navodila za električno napeljavo**
- OPOZORILO TA NAPRAVA MORA BITI OZEMLJENA.
Ta naprava mora biti ozemljena. V primeru kratkega stika ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara tako, da preusmeri električni tok.
Naprava je opremljena z napajalnim kablom, ki ima ozemljitveno žico za povezavo z ozemljitveno sponko vtikača.
Vtikač morate vključiti v ustrezno nameščeno in ozemljeno vtičnico.

* Žice v napajalnem kablu so obarvane v skladu z naslednjo kodo:
  - ✓ Zeleno-rumena : Ozemljitev
  - ✓ Modra : Ničla
  - ✓ Rjava : Faza

- Ker se barve žic napajalnega kabla te naprave mora ne bodo skladale z barvnimi oznakami na spojnih mestih vtikača, storite naslednje:
- Zeleno-rumeno žico priključite na spojno mesto v vtikaču, ki je označeno s črko E ali s simbolom za ozemljitev ( ⏚ ) oziroma obarvano zeleno ali zeleno-rumeno.
- Modro žico priključite na spojno mesto, ki je označeno s črko N oziroma obarvano črno.
- Rjavo žico priključite na spojno mesto, ki je označeno s črko L oziroma obarvano rdeče.

* V primeru dvoma se obrnite na usposobljenega električarja ali serviserja. Proizvajalec tega pralnega stroja ne odgovarja za poškodbe oseb ali predmetov, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh zahtev.
Pralni stroj nima delov, ki bi jih lahko uporabnik sam popravil, in če pride do okvare napajalnega kabla, ga sme zamenjati samo usposobljeno osebje, pooblaščeno s strani proizvajalca, saj je za to potrebno posebno orodje.




**OPOZORILO**

Pred uporabo se prepričajte, da vtikač in napajalni kabel nista poškodovana. Če morate iz kakršnegakoli razloga z naprave odstraniti brizgano ulit vtikač, nemudoma odstranite varovalko in vtikač zavrzite. Pod nobenim pogojem vtikača ne vključite v omrežno vtičnico, ker obstaja nevarnost električnega udara.

**TOKOKROG**

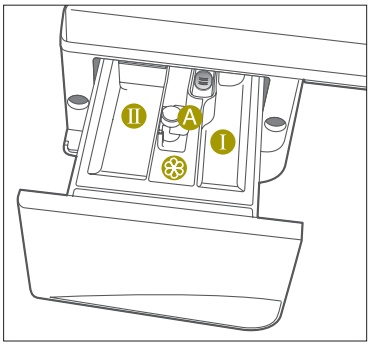
Pralni stroj mora biti priklopljen na ločeni tokokrog, na katerega niso priključene tudi ostale naprave. Sicer lahko prekinjalo prekine napajanje oziroma lahko varovalka pregori.

## Prvo pranje

Pred prvim pranjem perila mora stroj celotno pranje opraviti brez perila.
Naredite naslednje:

1. Pritisnite gumb ⏻ (On/Off) (Vklop/izklop).
2. V razdelek Ⅱ dozirne posode dajte nekaj pralnega sredstva.
3. Vklopite dovod vode do pralnega stroja.
4. S pritiskanjem gumba Temperature (Temperatura) izberite 40 ˚C.
5. Pritisnite gumb Start/Pause (Start/Premor).

- To bo odstranilo vodo, ki je ostala v stroju po proizvajalčevem preizkusu.

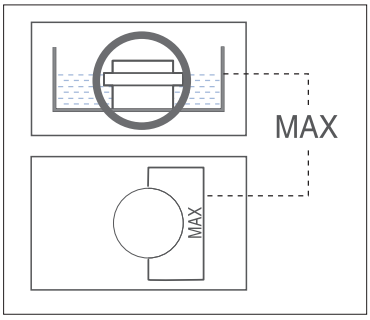



**Razdelek Ⅰ:** Pralno sredstvo za predpranje ali škrob.
**Razdelek Ⅱ:** Pralno sredstvo za glavno pranje, mehčalec vode, sredstvo za namakanje, belilo in sredstvo za odstranjevanje madežev.
**Razdelek ❀:** Dodatki, npr. mehčalec (napolnite do spodnjega roba v "A")

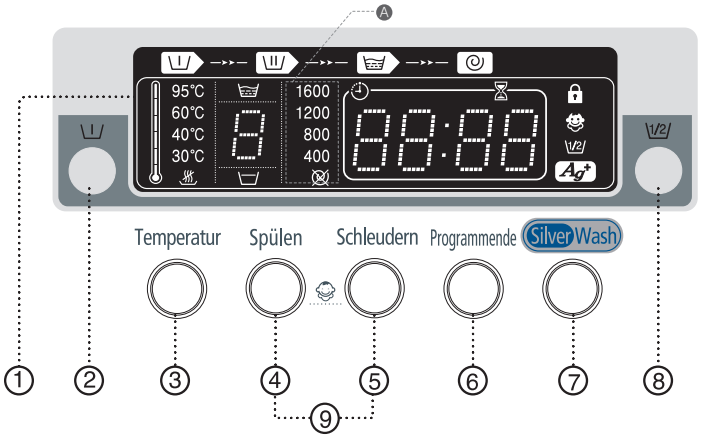
## Dajanje pralnega sredstva v pralni stroj

1. Izvlecite dozirno posodo.
2. V razdelek Ⅱ dajte pralno sredstvo.
3. V razdelek ❀ dajte mehčalec (po želji).
4. V razdelek Ⅰ dajte pralno sredstvo za predpranje (po želji).

**Pozor:**
Koncentrirano pralno sredstvo ali gost mehčalec morate, preden ga daste v dozirno posodo, razredčiti z vodo (preprečuje zamašitev cevi).



## Pregled nadzorne plošče



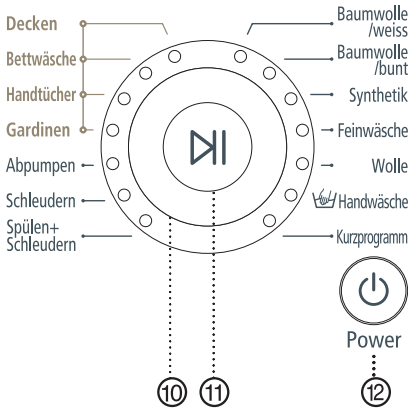

※ To so splošna navodila za uporabo. Razporeditev gumbov pralnega stroja se lahko razlikuje od tiste pri vašem izdelku. Za izbiro ustreznih specifikacij, ki ustrezajo vašemu pralnemu stroju, si za Ⓐ oglejte točko 5 spodaj.

1. **Digitalni grafični zaslon**
   Prikaže preostanek časa pranja, vse informacije o pranju in sporočila o napaki.
2. **Gumb Prewash (Predpranje)**
   Ta gumb pritisnite, da izberete predpranje. Predpranje je na voljo samo za programe Gardinen (Zavese), Handtücher (Brisače), Bettwäsche (Posteljnina), Decken (Prešite odeje), Baumwolle/weiss (Bombaž), Baumwolle/bunt (Barvasto perilo), Synthetik (Sintetika) in Feinwäsche (Občutljivo perilo).
3. **Gumb Temperatur (Temperatura)**
   Ta gumb večkrat pritisnite, da izberete eno izmed možnih temperatur vode (mrzla voda( ), 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C in 95 ˚C).
4. **Gumb Spülen (Izpiranje)**
   Gumb Spülen (Izpiranje) pritisnite, da dodate izpiranje. Največje število izpiranj je pet.
5. **Gumb Schleudern (Vrtenje)**
   Ta gumb večkrat pritisnite, da izberete eno izmed možnih hitrosti vrtenja.

| | | |
|---|---|---|
| Q1657A | ⊗, ⎓, 400, 800, 1200, 1600 obr/min | ⎓ : Zaustavitev izpiranja |
| Q1457A | ⊗, ⎓, 400, 800, 1200, 1400 obr/min | ⊗ : brez vrtenja |

***Brez vrtenja***
Perilo ostane v bobnu po zadnjem odvodu vode brez vrtenja

***Zaustavitev izpiranja***
Perilo se namaka v vodi zadnjega izpiranja.
Preden lahko perilo vzamete iz pralnega stroja, morate zagnati program "Abpumpen" (Odvod vode) ali "Schleudern" (Vrtenje).




**6. Gumb Programmende (Zakasnitev vklopa)**
Ta gumb večkrat pritisnite, da izberete eno izmed možnih zakasnitev vklopa (od 3 do 24 ur v korakih po 1 uro).
Prikazane ure pomenijo čas do konca pranja.

**7. Gumb Silver Wash (Pranje s srebrom)**
Voda s srebrnimi nanodelci je dodana med pranjem in zadnjim izpiranjem, kar razkužuje perilo in mu omogoči zaščito pred bakterijami.

**8. Gumb za izbiro funkcije varčevanja**
Ta gumb pritisnite v primeru varčevalnega pranja (približno 1~4 kg). Funkcija varčuje s časom in energijo za pranje.

**9. Gumb Child Lock (Otroška ključavnica)**
Istočasno 2~3 sekunde držite gumba Delay Start (Zakasnitev vklopa) in Half Load (Polovično polnjenje), da preprečite, da otroci ne bi stroja nastavili drugače. Ko je "Child Lock" (Otroška ključavnica) aktivirana, izbira drugih gumbov ni mogoča. Za deaktiviranje "Child Lock" (Otroška ključavnica) 2~3 sekunde držite gumb "Child Lock" (Otroška ključavnica).

**10. Gumb programatorja**
Obrnite gumb, da izberete enega izmed možnih programov pranja.

| |
|---|
| Baumwolle/weiss (Bombaž), Baumwolle/bunt (Barvasto perilo), Synthetik (Sintetika), Feinwäsche (Občutljivo perilo), Wolle (Volna), Handwäsche (Ročno pranje), Kurzprogramm (Hitro pranje), Spülen+Schleudern (Izpiranje in vrtenje), Schleudern (Vrtenje), Abpumpen (Odtok vode), Gardinen (Zavese), Handtücher (Brisače), Bettwäsche (Posteljnina), Decken (Prešite odeje) |

**11. Gumb Start/Pause (Start/premor)**
Pritisnite za vklop in ponovni vklop programov.

**12. Gumb (On/Off) (Vklop/izklop)**
Pritisnite enkrat za vklop pralnega stroja in pritisnite ponovno za izklop pralnega stroja. Če ne pritisnete nobenega gumba, se pralni stroj po 10 minutah samodejno izklopi.

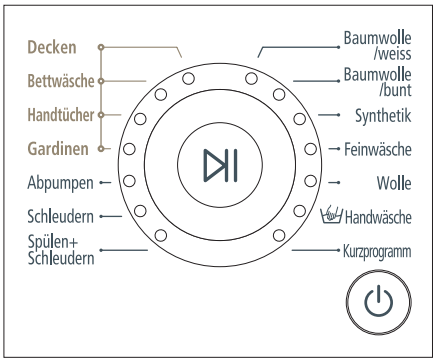
## Pranje perila s programskimi nastavitvami

Pralni stroj olajša pranje perila s samodejnim nadzornim sistemom "programskih nastavitev" Samsung. Ko izberete program pranja, stroj nastavi ustrezno temperaturo, čas pranja in hitrost pranja.

***Pranje perila s programskimi nastavitvami:***

1. Odvijte navoj umivalnika.
2. Pritisnite gumb ⏻ (On/Off) (Vklop/izklop).
3. Odprite vrata.
4. Kose perila dajajte v boben enega po enega in pazite, da perila ni preveč.
5. Zaprite vrata.
6. V ustrezni razdelek dajte pralno sredstvo, mehčalec in pralno sredstvo za predpranje (po potrebi).
   **Obvestilo:** Predpranje je na voljo samo pri pranju s programi Decken (Prešite odeje), Bettwäsche (Posteljnina), Handtücher (Brisače), Gardinen (Zavese), Baumwolle/weiss (Bombaž), Baumwolle/bunt (Barvasto perilo), Synthetik (Sintetika) in Feinwäsche (Občutljivo perilo). Potrebno je samo, če je perilo zelo umazano.
7. Za izbiro ustreznega programa obrnite gumb programatorja na Baumwolle/weiss (Bombaž), Baumwolle/bunt (Barvasto perilo), Synthetik (Sintetika), Feinwäsche (Občutljivo perilo), Wolle (Volna), Handwäsche (Ročno pranje), Kurzprogramm (Hitro pranje), Decken (Prešite odeje), Bettwäsche (Posteljnina), Handtücher (Brisače), Gardinen (Zavese).

   Indikator na nadzorni plošči bo zasvetil.




8. Ves ta čas lahko s pritiskom ustreznega gumba uravnavate temperaturo, število izpiranj, hitrost vrtenja in čas zakasnitve.
9. Pritisnite gumb ⏯ (Start/premor) na gumbu programatorja in pranje se bo začelo. Zasvetil bo indikator pranja in na zaslonu se bo prikazal čas do konca pranja.

***Možnost premora***

1. Med prvimi 5 minutami pranja je mogoče dodati/odstraniti perilo v/iz stroja.
2. Vrata se odprejo, ko med pranjem pritisnete gumb ⏯ (Start/premor).
3. Vrat NI mogoče odpreti, ko je voda PREVROČA ali je raven vode PREVISOKA.
4. Ko zaprete vrata in znova pritisnete gumb ⏯ (Start/premor), se bo pranje nadaljevalo od začetka.

***Po končanem pranju:***

Po končanem celotnem pranju se bo stroj samodejno izklopil.

1. Odprite vrata.
2. Perilo vzemite iz bobna.

## Ročno pranje oblačil

Obleke lahko perete ročno, brez funkcije programske nastavitve.

***Naredite naslednje:***

1. Vklopite dovod vode.
2. Na pralnem stroju pritisnite gumb ⏻ (On/Off) (Vklop/izklop).
3. Odprite vrata.
4. Kose perila dajajte v boben enega po enega in pazite, da perila ni preveč.
5. Zaprite vrata.
6. V ustrezne razdelke dajte pralno sredstvo in po potrebi še mehčalec in pralno sredstvo za predpranje.
7. Pritisnite gumb Temperature (Temperatura), da izberete temperaturo.
   (mrzla voda, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C)
8. Pritisnite gumb Spülen (Izpiranje), da izberete število izpiranj.
   Največje število izpiranj je šest.
   Čas pranja se bo v skladu s tem podaljšal.
9. Pritisnite gumb Schleudern (Vrtenje), da izberete hitrost vrtenja.
   **Obvestilo:** Program zaustavitve izpiranja vam omogoča, da iz pralnega stroja vzamete še povsem mokra oblačila.
   ⊗: brez vrtenja _/ : Zaustavitev izpiranja
10. Ta gumb večkrat pritisnite, da izberete eno izmed možnih zakasnitev vklopa (od 3 do 24 ur v korakih po 1 uro). Prikazane ure pomenijo čas do konca pranja.
11. Pritisnite gumb Start/Pause (Start/premor) in stroj bo pričel prati.

## Uporaba zakasnitve vklopa

Pralni stroj lahko nastavite, da pranje konča samodejno nekoliko kasneje tako, da izberete 3 do 24 urno zakasnitev (v korakih po 1 uro). Prikazane ure pomenijo čas do konca pranja.

***Naredite naslednje:***

1. Pralni stroj nastavite ročno ali samodejno za vrsto oblek, ki jih perete.
2. Pritiskajte gumb Delay Start (Zakasnitev vklopa), da nastavite čas zakasnitve.
3. Pritisnite gumb Start/Pause (Start/Premor). Zasvetil bo indikator zakasnitve vklopa in ura bo pričela odštevati do končnega časa.
4. Za preklic zakasnitve vklopa pritisnite ⏻ gumb (On/Off) (Vklop/izklop) in stroj ponovno vklopite.

## Nasveti za pranje

**Ločevanje perila:** Perilo ločite glede na naslednje lastnosti:

- **Oznaka za pranje vrste tkanine:** Perilo ločite na bombaž, mešano, sintetiko, svilo, volno in umetno svilo.
- **Barva:** Ločite belo in barvasto perilo. Nova, barva oblačila perite posebej.
- **Velikost:** Razdelitev perila po velikosti bo izboljšalo pranje.
- **Občutljivost:** Občutljivo perilo perite posebej in za novo čisto volno, zavese in svilo uporabite program Feinwäsche (Občutljivo perilo). Preverite oznake na perilu ali si oglejte preglednico za vzdrževanje tkanin v prilogi.

**Praznjenje žepov:** Kovanci, varnostne zaponke in podobni predmeti lahko poškodujejo perilo, boben in rezervoar za vodo.
**Gumbi in zadrge:** Zaprite zadrge, gumbe ali sponke, pasove in trakove pa spnite.
**Predpranje bombaža:** Vaš nov pralni stroj bo skupaj s sodobnimi pralnimi sredstvi podal odlične rezultate pranja in pri tem varčeval z energijo, časom, vodo in pralnim sredstvom. Vendar pri zelo umazanem bombažnem perilu uporabite predpranje in ustrezno pralno sredstvo.
**Določanje teže perila:** Pralnega stroja ne prenapolnite, ker se perilo drugače ne bo dobro opralo. Za določanje, koliko perila, ki ga boste prali, lahko daste v pralni stoj, si oglejte spodnjo preglednico.

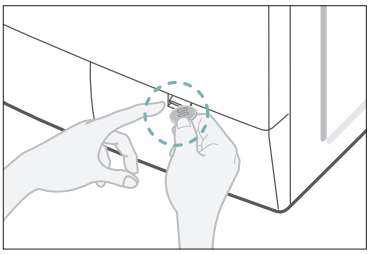
| Vrsta tkanine | Teža perila |
|---|---|
| Bombaž/Barvasto perilo | 7,5 kg |
| Sintetika / brisače | 4,0 kg |
| Hitro pranje | 3,0 kg |
| Občutljivo perilo | 2,5 kg |
| Volna / ročno pranje | 2,0 kg |
| Zavese / posteljnina | 5,0 kg |
| Prešite odeje | 1 prevleka za zakonsko posteljo (srednje debela) |

- Ko pravilo ni ustrezno razporejeno v bobnu (na zaslonu se pojavi znak "UE"), ga prerazporedite.

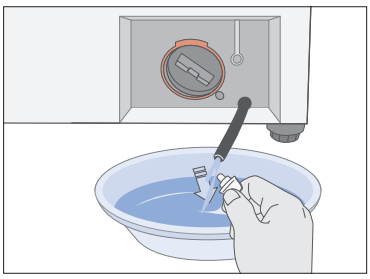
**Nasveti za pralno sredstvo:** Vrsta pralnega sredstva, ki ga boste uporabili, je odvisna od vrste tkanine (bombaž, sintetika, občutljivo perilo, volna), barve, temperature pranja ter stopnje in vrste umazanije. Uporabljajte pralna sredstva z "nizko vsebnostjo mila", ki so zasnovana za avtomatične pralne stroje. Upoštevajte priporočila proizvajalca pralnih sredstev glede na težo perila, stopnjo umazanosti in trdoto vode. Če ne poznate trdote vode, se obrnite na pristojni organ.
**Obvestilo:** Pralna sredstva in dodatke hranite na varnem in suhem mestu, izven dosega otrok.

## Zasilno odvajanje vode iz pralnega stroja

1. Pralnemu stroju odklopite napajanje.
2. S kovancem ali ključem odprite pokrov filtra.



3. Pokrovček za zasilni odvod vode odvijte v levo. Pokrovček na koncu cevi za zasilni odvod vode počasi izvlecite za približno 15 cm.



4. Voda naj steče v posodo.
5. Cev za dovod vode potisnite nazaj in privijte pokrovček.
6. Ponovno namestite pokrov filtra.

## Popravilo zamrznjenega pralnega stroja

Če se temperature spusti pod ledišče in pralni stroj zamrzne:

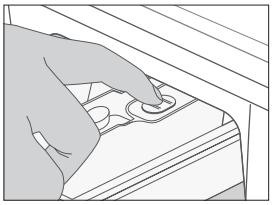
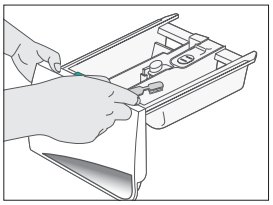
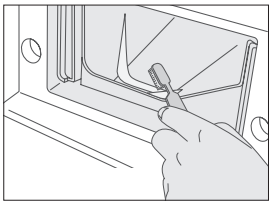
1. Pralni stroj odklopite.
2. Ventil polijte s toplo vodo, da sprostite dovodno cev.
3. Dovodno cev odstranite in jo namočite v toplo vodo.
4. V boben pralnega stroja nalijte toplo vodo in pustite 10 minut.
5. Dovodno cev ponovno priključite na ventil in preverite delovanje dovoda in odvoda vode.

## Čiščenje zunanjosti

1. Površino pralnega stroja, vključno z nadzorno ploščo, obrišite z mehko krpo in nejedkim čistilnim sredstvom.
2. Površino obrišite s suho in mehko krpo.
3. Vode ne zlivajte na pralni stroj.

## Čiščenje dozirne posode in notranjosti

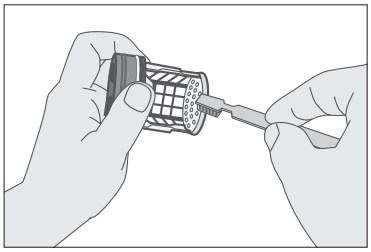
1. Pritisnite jeziček v notranjosti dozirne posode in jo izvlecite. (kot je prikazano spodaj)
2. Z razdelka ⊛ odstranite pokrovček.
3. Vse dele operite pod tekočo vodo.
4. Notranjost dozirne posode očistite s staro zobno krtačko.
5. Ponovno namestite pokrovček (potisnite ga na mesto) in v dozirno posodo namestite razdelilnik pralne tekočine.
6. Dozirno posodo potisnite nazaj na mesto.
7. Vklopite program izpiranja brez perila v bobnu.

## Čiščenje filtra

Filter očistite 5 do 6 letno ali ko se na zaslonu pojavi sporočilo:

1. Odprite pokrov filtra, oglejte si "Zasilno odvajanje vode iz pralnega stroja" na strani C-1.
2. Pokrovček za zasilni odvod vode odvijte v levo.
   Oglejte si "Zasilno odvajanje vode iz pralnega stroja" na strani C-1.
3. Odvijte pokrov filtra in ga izvlecite.



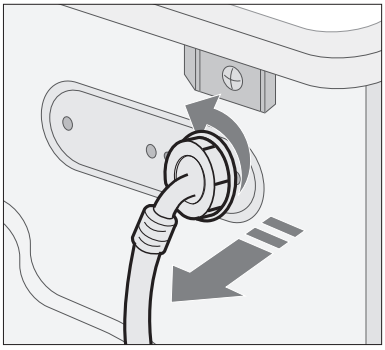
4. S filtra izperite umazanijo ali druge materiale. Prepričajte se, da vijak črpalke za odvod vode za filtrom ni blokiran. Ponovno namestite pokrov filtra.
5. Ponovno namestite pokrov filtra.

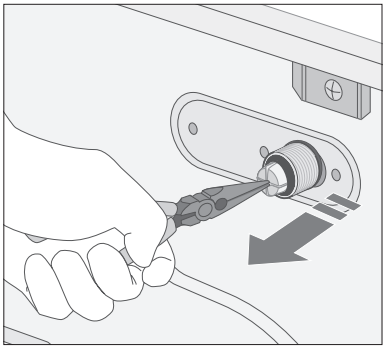
## Čiščenje mrežastega filtra vodne cevi

Mrežasti filter vodne cevi očistite vsaj enkrat letno ali ko se na zaslonu pojavi naslednje sporočilo:

***Naredite naslednje:***

1. Izklopite dovod vode do pralnega stroja.
2. Odvijte cev na hrbtni strani pralnega stroja.
3. S kleščami nežno izvlecite filter na koncu cevi in ga do čistega spirajte pod vodo. Očistite tudi notranjost in zunanjost navojnega spojnika.





4. Filter potisnite nazaj na mesto.
5. Cev privijte nazaj na pralni stroj.
6. Odprite navoj in se prepričajte, da spoji ne prepuščajo vode.

# Odpravljanje težav

## Težave in rešitve

### Pralni stroj se ne zažene

- Prepričajte se, da so vrata zaprta.
- Prepričajte se, da je pralni stroj priklopljen.
- Prepričajte se, da je navoj za dovod vode odprt.
- Pritisnite gumb Start/Pause (Start/premor).

### Brez vode ali zadostnega dovoda vode

- Prepričajte se, da je navoj za dovod vode odprt.
- Prepričajte se, da cev za dovod vode ni zamrznjena.
- Prepričajte se, da cev za dovod vode ni zvita.
- Prepričajte se, da filter na cevi za dovod vode ni zamašen.

### Pralno sredstvo ostane po končanem pranju v dozirni posodi

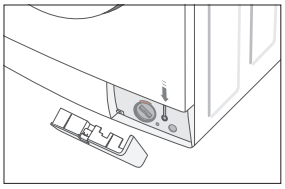
- Prepričajte se, da pralni stroj deluje z zadostnim pritiskom vode.
- Pralno sredstvo dajte na sredino dozirne posode (stran od zunanjih robov).

### Pralni stroj se trese ali je preglasen

- Prepričajte se, da je pralni stroj postavljen na ravno površino. Če površina ni ravna, prilagodite noge pralnega stroja tako, da napravo poravnate.
- Prepričajte se, da ste odstranili transportne vijake.
- Prepričajte se, da se pralni stroj ne dotika drugih predmetov.
- Prepričajte se, da je perilo ustrezno razporejeno.

### Pralni stroj ne odvaja vode in/ali ne vrti bobna

- Prepričajte se, da odvodna cev ni zmečkana ali zvita.
- Prepričajte se, da filter ni zamašen.



### Vrata se ne odprejo

1. Napravo izključite iz napajanja.
2. Odstranite vodo iz pralnega stroja.
3. S kovancem odprite pokrov filtra.
4. Poiščite oranžni plastični jeziček in ga potisnite naprej, da odprete vrata.

## Sporočila o napaki

| Prikazane napake | Rešitev |
|---|---|
| door | • Zaprite vrata. |
| 4E | • Prepričajte se, da je navoj za dovod vode odprt.<br>• Preverite pritisk vode. |
| 5E | • Očistite filter.<br>• Prepričajte se, da je odvodna cev pravilno nameščena. |
| UE | • Perilo ni ustrezno razporejeno. Prerazporedite perilo.<br>Če samo en kos oblačila potrebuje pranje, na primer domača halja ali jeans hlače, bo zadnji vrtljaj morda nezadovoljiv in na zaslonu se bo prikazalo sporočilo o napaki "UE". |
| cE / 3E | • Pokličite službo za poprodajne storitve. |

***Preden se obrnete na službo za poprodajne storitve:***

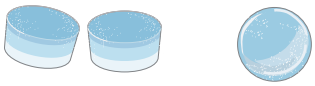
1. Poskusite sami odpraviti težavo (oglejte si "Odpravljanje težav" na tej strani).
2. Ponastavite program, da preverite, ali se napaka ponovi.
3. Če se napaka ne odpravi, se obrnite na službo za poprodajne storitve in ji opišite težave.

## Pozor: Pri uporabi programa za pranje prešitih odej

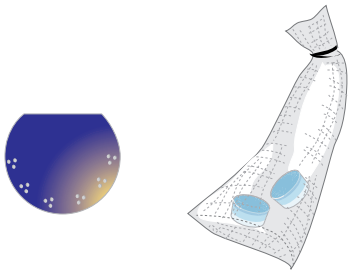
### Uporaba pralnih sredstev pri pranju prešitih odej

Pri pranju velikih kosov perila, vključno s prešitimi odejami, naslednjih pralnih sredstev ne dajajte v boben:

- Pralna sredstva v tabletah in kapsulah



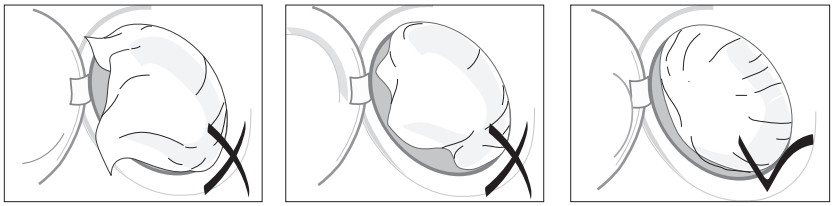
- Pralna sredstva, ki uporabljajo kroglico in mrežo.



Taka pralna sredstva se ne raztopijo v celoti, kar prinese slabe rezultate pranja.
Za učinkovito pranje morate pralno sredstvo dodati v dozirno posodo.
Prešitih odej ne perite tako, da pralno sredstvo nanesete neposredno na njih.

### Opozorila za dajanje prešitih odej v boben

1. Prešite odeje ne potiskajte na silo in ne poskusite vstaviti prevelikih odej.
2. Kot ali prepognjen del prešite odeje mora biti obrnjen proti notranjosti bobna.



Slika pravilne postavitve prešite odeje v bobnu

# Preglednica programov

(∗ uporabniška možnost)

| Program | Največja teža perila (kg) | PRALNA SREDSTVA IN DODATKI | | | Temperatura (˚C) | | Hitrost vrtenja (največ) obr/min | | Zakasnitev vklopa | Economy | Voda (*l*) | Električna poraba (kWh) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Predpranje | Pranje | Mehčalec | običajno | Največ | Q1657A | Q1457A | | | | |
| Baumwolle/weiss (Bombaž) | 7.5 | ∗ | da | ∗ | 60 | 95 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 55 | 1.27 |
| Baumwolle/bunt (Barvasto perilo) | 7.5 | ∗ | da | ∗ | 40 | 60 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 70 | 0.80 |
| Synthetik (Sintetika) | 4.0 | ∗ | da | ∗ | 40 | 60 | 800 | 800 | ∗ | ∗ | 65 | 0.60 |
| Feinwäsche (Občutljivo perilo) | 2.5 | ∗ | da | ∗ | 40 | 40 | 800 | 800 | ∗ | ∗ | 60 | 0.50 |
| Wolle (Volna) | 2.0 | - | da | ∗ | 30 | 40 | 400 | 400 | ∗ | ∗ | 60 | 0.30 |
| Handwäsche (Ročno pranje) | 2.0 | - | da | ∗ | 30 | 40 | 400 | 400 | ∗ | ∗ | 60 | 0.30 |
| Kurzprogramm (Hitro pranje) | 3.0 | - | da | ∗ | 30 | 60 | 1200 | 1200 | ∗ | ∗ | 45 | 0.30 |

| Program | Vrsta PRANJA |
|---|---|
| Baumwolle/ weiss (Bombaž) | Povprečno ali nekoliko umazano bombažno perilo, posteljno perilo, prti, spodnje perilo, brisače, majice itd. |
| Baumwolle/bunt (Barvasto perilo) | Povprečno ali nekoliko umazano bombažno perilo, posteljno perilo, prti, spodnje perilo, brisače, majice itd. |
| Synthetik (Sintetika) | Povprečno ali nekoliko umazane srajce, majice itd. iz poliestra (diolen, trevira), poliamida (perlon, najlon) in drugih podobnih zmesi. |
| Občutljivo perilo | Občutljive zavese, obleke, krila, majice in srajce. |
| Wolle (Volna) | Samo volnene obleke, primerne za pranje v pralnem stroju, iz nove čiste volne. |
| Handwash (Ročno pranje) | Izjemno lahko pranje podobno ročnemu. |
| Kurzprogramm (Hitro pranje) | Nekoliko umazano bombažno perilo, lanene srajce, majice, temni frotir, barvasta lanena oblačila, jeans itd. |

1. Program s predpranjem traja približno 15 minut dalj časa.
2. Čas trajanja programa je bil izmerjen pod pogoji, določenimi v standardu IEC 456.
3. Poraba doma je lahko drugačna od vrednosti, navedenih v preglednici, zaradi razlike v pritisku in temperaturi vode ter teže in vrste perila.

# Preglednica programov

(∗ uporabniška možnost)

| Program | Največja teža perila (kg) | PRALNA SREDSTVA IN DODATKI | | | Temperatura (˚C) | | Hitrost vrtenja (največ) obr/min | | Zakasnitev vklopa | Polovično polnjenje | Voda ( l ) | Električna poraba (kWh) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Pred-pranje | Pranje | Mehčalec | običajno | Največ | Q1657A | Q1457A | | | | |
| Prešite odeje | Dvopostelj-na (9 srednje debela) | ∗ | da | ∗ | 40 | 60 | 800 | 800 | ∗ | ∗ | 60 | 0.50 |
| Bettwäsche (Posteljnina) | 5.0 | ∗ | da | ∗ | 60 | 95 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 70 | 1.35 |
| Handtücher (Brisače) | 4.0 | ∗ | da | ∗ | 60 | 95 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 85 | 1.50 |
| Gardinen (Zavese) | 5.0 | ∗ | da | ∗ | 40 | 60 | 1200 | 1200 | ∗ | ∗ | 85 | 0.65 |

| Program | Vrsta PRANJA |
|---|---|
| Prešite odeje | Bombažna posteljnina s podlogami, prešitimi odejami, vzglavniki, odeje, prevleke za kavč s podlogo |
| Bettwäsche (Posteljnina) | Bombažna posteljnina, posteljno perilo, posteljne rjuhe, prevleke za prešite odeje, prevleke za vzglavnike itd. |
| Handtücher (Brisače) | Bombažne brisače z okraski, velike brisače, kopalni plašči |
| Gardinen (Zavese) | Bombaž ali mešane težke bombažne zavese, podložene zavese (zgornja stran, obroba), nekoliko umazane prevleke za pohištvo, prevleke za kavč brez podlog itd. |

## Preglednica za vzdrževanje tkanin

Normalno pranje

Pranje občutljivega perila

Pranje pri temperaturi do 95 ˚C

Pranje pri temperaturi do 60 ˚C

Pranje pri temperaturi do 40 ˚C

Pranje pri temperaturi do 30 ˚C

Ročno pranje

Pranje ni dovoljeno

Beljenje v hladni vodi

Beljenje ni dovoljeno

Likanje pri temperaturi do 200 ˚C

Likanje pri temperaturi do 150 ˚C

Likanje pri temperaturi do 100 ˚C

Likanje ni dovoljeno

Kemično čiščenje z vsemi čistilnimi sredstvi

Kemično čiščenje samo s perkloritenom, petrolejem, čistilnim alkoholom ali R113

Kemično čiščenje samo s čistilnim bencinom, čistim alkoholom ali R 113

Kemično čiščenje ni dovoljeno

Ležeče sušenje

Sušenje na vrvi

Sušenje na obešalniku

Sušenje v sušilniku pri višji temperaturi

Sušenje v sušilniku pri nižji temperaturi

Sušenje v sušilniku ni dovoljeno

## Varnostna opozorila v povezavi z elektriko

Za preprečevanje nevarnosti požara, električnega udara in poškodb upoštevajte te varnostne ukrepe:

- Napravo napajajte samo z vira napajanja, navedenega na oznaki. Če niste prepričani o vrsti dovoda napajanja do vašega doma, se obrnite na prodajalca ali podjetje za energijo.
- Uporabljajte samo ozemljeno ali polarizirano vtičnico. Za vašo varnost je ta naprava opremljena s polariziranim vtikačem za izmenični tok, pri katerem je en vtič širši od drugega. Vtikač boste lahko vključili v vtičnico samo na en način. Če vtikača ne morete popolnoma potisniti v vtičnico, ga poskusite obrniti. Če se vtikač še vedno ne prilega, se obrnite na električarja, da zamenja vtičnico.
- Zaščitite napajalni kabel. Napajalne kable morate zaščititi tako, da na njih ne morete stopiti ali jih poškodovati s predmeti, ki jih postavite na ali ob njih. Še posebej bodite pozorni na dele kabla ob vtikačih, vtičnicah in na točkah, kjer izstopajo iz enote.
- Ne preobremenite omrežne vtičnice in podaljškov kabla. Preobremenitev lahko povzroči požar ali električni udar.

## Varovanje okolja

- Naprava je izdelana iz materialov, ki jih je možno reciklirati. Ko boste napravo zavrgli, upoštevajte lokalne predpise o odlaganju odpadkov. Odrežite napajalni kabel, da naprave ne bo mogoče priključiti na napajanje. Odstranite vrata, da se majhne živali in otroci ne zaprejo v napravo.
- Ne presezite količine pralnega sredstva, priporočene v navodilih proizvajalca pralnega sredstva.
- Sredstva za odstranjevanje madežev in belila uporabite samo pred pranjem in ko je to zares potrebno.
- Varčujte z vodo in elektriko tako, da perete samo pri polnem bobnu (točna količina je odvisna od izbranega programa).

## Izjava o skladnosti

Ta naprava je v skladu z evropskim varnostnim standardom, Direktivo 98/68/ES in evropskim standardom EN 60335.

## Specifikacije

| **VRSTA** | **PRALNI STROJ Z VRATI SPREDAJ** | | | |
|---|---|---|---|---|
| DIMENZIJE | 600 mm (Š) × 600 mm (G) × 850 mm (V) | | | |
| PRITISK VODE | 50 kPa ~ 800 kPa | | | |
| TEŽA | 75 kg | | | |
| KAPACITETA PRANJA IN VRTENJA | 7,5 kg (SUHO PERILO) | | | |
| ENERGETSKA PORABA | PRANJE | | 220 V | 150 W |
| | | | 240 V | 150 W |
| | PRANJE IN SEGREVANJE | | 220 V | 2400 W |
| | | | 240 V | 2800 W |
| | VRTENJE | MODEL | Q1657A | Q1457A |
| | | 230V | 700 W | 500 W |
| | ČRPANJE | | 34 W | |
| VOLUMEN VODE | 55 *l* (STANDARDNI PROGRAM) | | | |
| VRTLJAJI | MODEL | | Q1657A | Q1457A |
| | obr/min | | 1600 | 1400 |
| TEŽA EMBALAŽE | PAPIR | | 2,5 kg | |
| | PLASTIKA | | 1,0 kg | |

Videz in specifikacije izdelka lahko spremenimo brez predhodnega obvestila zaradi izboljšave delovanja izdelka.

## BELEŽKA

## BELEŽKA

SAMSUNG

ZASTOPNIŠTVA PODJETJA SAMSUNG PO SVETU
Če imate kakršnokoli vprašanje ali komentar glede izdelkov Samsung, se obrnite na center podjetja SAMSUNG za pomoč strankam.
Samsung Electronics GmbH Samsung House Am Kronberger Hang 6 65824 Schwalbach/Ts. Nemčija/Deutschland
01805 - 121213 (0,12 €/Min)
www.samsung.de

CE

SAMSUNG

# Washing Machine
# Owner's Instructions

**Q1657A(V/T/S)**
**Q1457A(V/T/S)**

Register your product at
www.samsung.com/global/register

Code No.: DC68-02150J-01_EN

Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:15

# Features

1. **Energy Saving A+AA**
   We made the grade. Samsung's Q1657A(V/T/S), the latest in high-tech 1600rpm spin models, was awarded a triple A score: A+ rated for energy consumption, A rated for washing performance, and A rated for spin dry performance. As a result, you accumulate more free time and money to spend on what really-you and your family.
2. **Silver Wash - Silver Nano Health System TM**
   Samsung's Silver Nano feature uses silver nano particles to sanitize and disinfect your laundry and your machine's drum. Delicates as well as smelly socks will get odor-free from human sweat at temperatures as low as 30˚C.
   That saves energy and protects color and form of your clothes.
3. **Graphic Digital Display**
   The Graphic Digital Display control panel is clear and easy to use for minimum fuss and hassle. And whilst easy to operate, the Graphic Digital Display enables you to make quick and accurate adjustments to the wash for excellent washing results.
4. **Shower Spinning**
   Leave the residue behind. With our Shower Spinning feature, jets of water are sprayed into the wash during thr spin cycle. That ensures that detergent goes down the drain where it belongs.
5. **Stop & Add - Pause Option**
   Forgot an item? No problem. Our Stop & Add function allows you to stop the washer, open the door and throw it in. A built-in sensor detects the water level and tells you when it's safe to open the door.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 3 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:15

# Safety Precautions

Congratulations on your purchase of this Samsung washing machine. These Owner's Instructions contain valuable information on the installation, use, and care of this appliance. Please take the time to read these instructions so that you can take full advantage of the washing machine's features and enjoy this appliance for many years to come.

## Before using the appliance

- Packing materials can be dangerous to children; keep all packing material (plastic bags, polystyrene, etc.) well out of the reach of children.
- The appliance is designed for home use only.
- Make sure that water and electrical connections are made by qualified technicians, observing the manufacturer's instructions (see "Installing the Washing Machine") and local safety regulations.
- All packaging and shipping bolts must be removed before the appliance is used. Serious damage may occur if they are not removed. See "Removing the shipping bolts".
- Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes. See "Washing for the first time".

## Safety instructions

- Before cleaning or carrying out maintenance, unplug the appliance from the electrical outlet or set the ⏻ (On/Off) button to Off.
- Make sure that the pockets of all clothing to be washed are empty. Hard, sharp objects, such as coins, safety pins, nails, screws, or stones can cause extensive damage to the appliance.
- Always unplug the appliance and turn off the water after use.
- Before you open the door of the appliance, check that the water has drained. Do not open the door if you can still see water.
- Pets and small children may climb into the appliance. Check the appliance before each use.
- The glass door becomes very hot during the washing cycle. Keep children away from the appliance while it is in use.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. Repairs made by inexperienced or unqualified persons may cause injury and/or make more serious repairs to the appliance necessary.
- If the plug (power supply cord) is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance should only be serviced by an authorized service center, and only genuine spare parts should be used.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If this appliance is supplied from a cord extension set or an electrical portable outlet device, the cord extension set or electrical portable outlet device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture. Additionally, the cord extension set or electrical portable out let device must be of a current rating suitable for the appliance.
- This appliance has to be connected to the plug endurable to proper power consumption.
- This appliance has to be positioned so that the plug is accessible after installation.
- Do not use processed water containing oil, cream or lotion, which is usually found in skin-care shops or massage clinics.
  - Otherwise this will cause the packing to be deformed, which causes a malfunction or water leak.
- A stainless washing tube does not usually rust. However if some metal such as a hair pin is left in the tube for an extended time, the tube could rust.
  - Do not leave water or bleach containing chlorine in the tube for an extended period of time.
  - Do not regularly use or leave water containing iron in the tube for an extended period of time.

  If rust starts appearing on the surface of the tube, apply a cleansing agent (neutral) to the surface and use a sponge or soft cloth to clean it. (Under no circumstances use a metal brush)
- For washing machines with ventilation openings in the base, that a carpet must not obstruct the openings.
- Use the new hose-sets and old hose-sets should not be reused.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Table of Contents


**Safety Precautions . . . . . inside cover**

**Installing the Washing Machine. . . . . A-1**
- Unpacking the washing machine . . . . . A-1
- Overview of the washing machine . . . . . A-1
- Selecting a location. . . . . A-2
- Adjusting the leveling feet . . . . . A-2
- Removing the shipping bolts . . . . . A-2
- Connecting the water supply hose . . . . . A-3
- Connecting the water supply hose (Option) . . . . . A-4
- Positioning the drain hose . . . . . A-4
- Plugging in the machine . . . . . A-5

**Washing a Load of Laundry . . . . . .B-1**
- Washing for the first time. . . . . .B-1
- Putting detergent in the washing machine . . . . . .B-1
- Overview of the control panel . . . . . .B-2
- Washing clothes using Fuzzy Logic . . . . . .B-4
- Washing clothes manually . . . . . .B-5
- Using delay start. . . . . .B-5
- Washing tips and hints . . . . . .B-6

**Maintaining the Washing Machine . . . . . .C-1**
- Draining the washing machine in an emergency . . . . . .C-1
- Repairing a frozen washing machine. . . . . .C-1
- Cleaning the exterior . . . . . .C-1
- Cleaning the detergent drawer and recess . . . . . .C-2
- Cleaning the debris filter . . . . . .C-2
- Cleaning the water hose mesh filter . . . . . .C-3

**Troubleshooting . . . . . D-1**
- Problems and solutions . . . . . D-1
- Understanding error messages. . . . . D-1
- Caution: When using the Duvet course . . . . . D-2

**Programme Chart . . . . . .E-1**

**Appendix . . . . . .F-1**
- Fabric care chart . . . . . .F-1
- Electrical warnings . . . . . .F-1
- Protecting the environment. . . . . .F-2
- Declaration of conformity . . . . . .F-2
- Specification . . . . . .F-2




This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

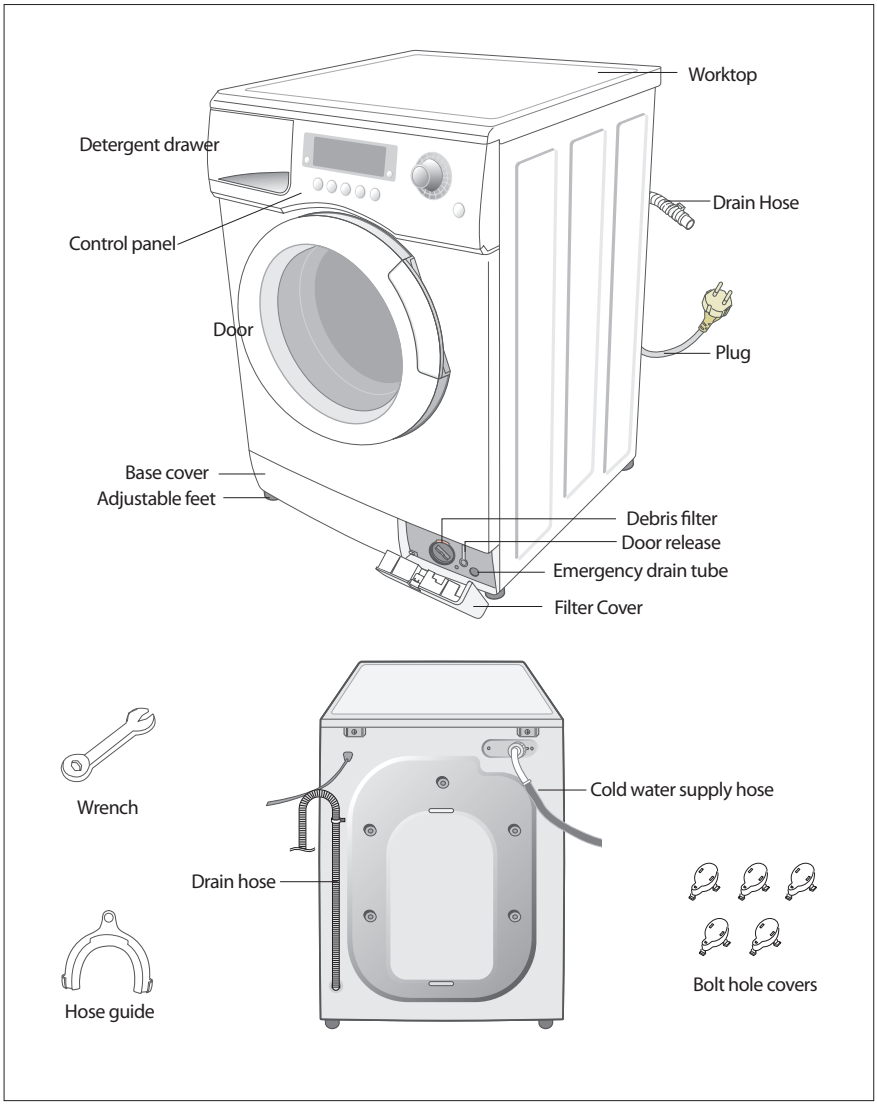
Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:16

# Installing the Washing Machine

## Unpacking the washing machine

Unpack your washing machine and inspect it for shipping damage. Also make sure that you have received all of the items shown below. If the washing machine was damaged during shipping or you do not have all of the items, contact your Samsung dealer immediately.

## Overview of the washing machine






Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ソタタ・10:29:18

# Installing the Washing Machine

## Selecting a location

Before you install the washing machine, select a location with the following characteristics:

- A hard, level surface (if the surface is uneven, see "Adjusting the leveling feet," below)
- Away from direct sunlight.
- Adequate ventilation
- Room temperature that will not fall below 0 ˚C
- Away from sources of heat such as coal or gas

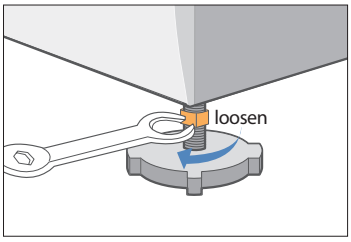
Make sure that the washing machine does not stand on its power cord. Ventilation openings must not be obstructed by carpeting when the washing machine is installed on a carpeted floor.

## Adjusting the leveling feet

If the floor is uneven, adjust the feet
(do not insert pieces of wood or any other objects under the feet):

1. Loosen the leg bolt by turning it with your hand until it is at the desired height.
2. Tighten the locking nut by turning it with the supplied wrench.

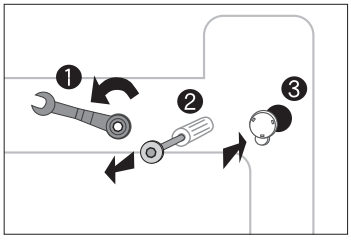
If the washer is placed on an uneven or weak surface, noise or vibration occurs.
(Only a l degrees angle is allowed.)




## Removing the shipping bolts

Before using the washing machine, you must remove the five shipping bolts from the back of the unit. To remove the bolts:

1. Loosen all bolts with the supplied wrench before removing them.
2. Take each bolt head and pull it through the wide part of the hole. Repeat for each bolt.
3. Fill the holes with the supplied plastic covers.
4. Keep the shipping bolts for future use.






Q1657A-02150J_EN-60724.indd 2 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:19

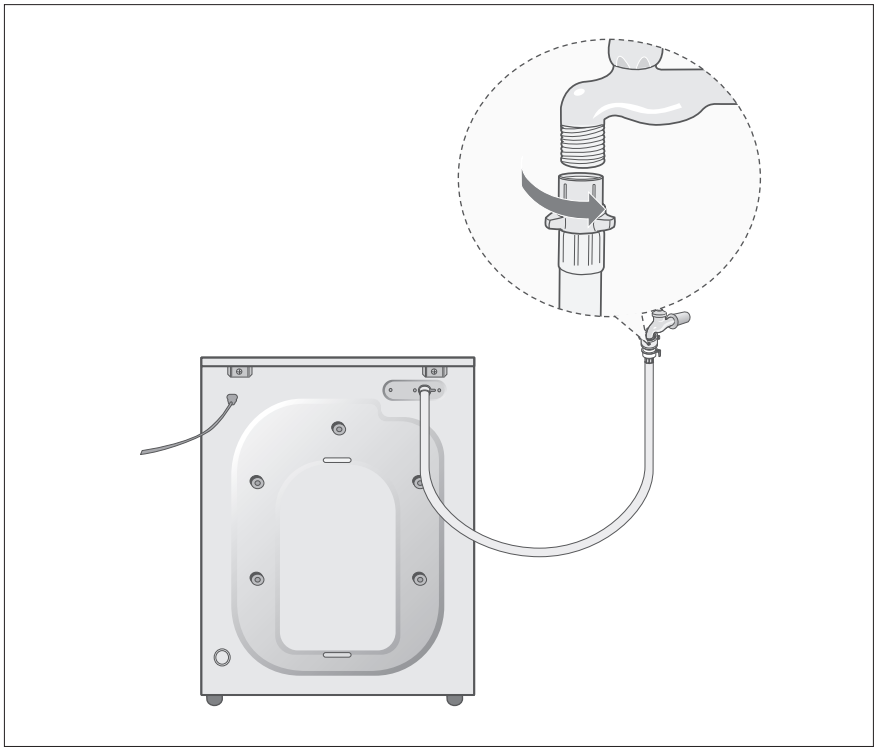
## Connecting the water supply hose

The water supply hose must be connected to the washing machine at one end and to the water faucet at the other. Do not stretch the water supply hose. If the hose is too short and replace the hose with a longer, high pressure hose.

***To connect the water supply hose:***

1. Take the L-shaped arm fitting for the cold water supply hose and connect to the cold water supply intake on the back of the machine. Tighten by hand.
2. Connect the other end of the cold water supply hose to your sink's cold water faucet and tighten it by hand. If necessary, you can reposition the water supply hose at the washing machine end by loosening the fitting, rotating the hose, and retightening the fitting.

**Note:** The appliance is to be connected to the water mains using new hose-sets and that old hose-sets should not be used.





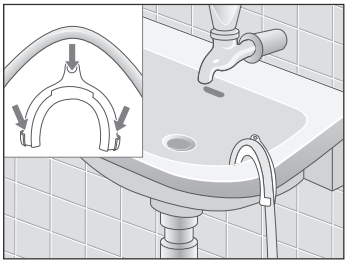
Q1657A-02150J_EN-60724.indd 3 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:19

## Positioning the drain hose

The end of the drain hose may be positioned in three ways:

### Over the edge of a sink

The drain hose must be placed at a height of between 60 and 90 cm. To keep the drain hose spout bent, use the supplied plastic hose guide.
Secure the guide to the wall with a hook or to the faucet with a piece of string to prevent the drain hose from moving.



### In a sink drain pipe branch

The drain pipe branch must be above the sink siphon so that the end of the hose is at least 60 cm above the ground.

### In a drain pipe

Samsung recommends that you use a 65 cm high vertical pipe; it must be no shorter than 60 cm and no longer than 90 cm.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 4 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:19

## Plugging in the machine

***For European Users.***

You will **NOT** need to ground the plug of the washing machine.

***For U.S. Users.***

You **MUST** ground the plug of the washing machine.
Check with a licensed electrician before using the machine to make sure it is properly grounded.

***For U.K. Users.***

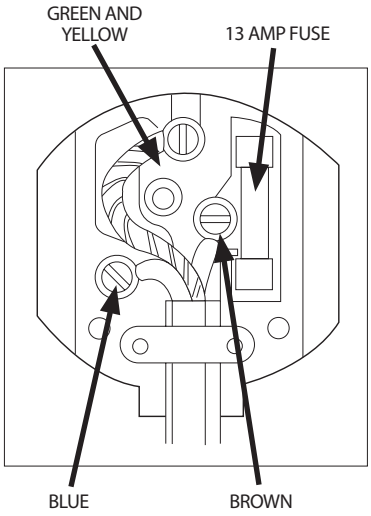
**Wiring Instructions**

- WARNING THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

This appliance must be earthed. In the event of an electrical short circuit, earthing reduces the risk of electric shock providing an escape wire for the electric current. The appliance is equipped with a mains lead which includes an earth wire for connecting to the earth terminal of your mains plug.
The plug must be plugged into a socket that is properly installed and earthed.

* The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
  - ✓ Green and yellow : Earth
  - ✓ Blue : Neutral
  - ✓ Brown : Live
- AS the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings indentifying the terminals in your plug, proceed as follows.
- Connect the green and yellow wire to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol (⏚) or coloured green or green-and-yellow.
- Connect the blue wire to the terminal marked with the letter N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked with the letter L or coloured red.

* Consult a qualified electrician or service technician if in doubt about any of these instructions. The manufacturer of this washing machine will not accept any liability for damage to persons or material for non observance of these requirements. There are no user serviceable parts inside the washing machine and if the mains lead of this appliance is damaged, it must only be replaced by qualified service personnel approved by the manufacturer because special tools are required.




**WARNING**

Ensure that the plug and power cord are not damaged before use. If you have any reason to remove the moulded plug from this appliance, immediately remove the fuse and dispose of the plug. Do not connect the plug to a mains socket under any circumstances as there is a danger of electric shock.

**CIRCUITS**

Your washing machine should be operated on a separate circuit from other appliances. Failure to do this may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow.



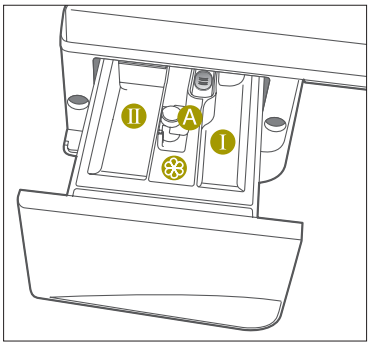
Q1657A-02150J_EN-60724.indd 5 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:20

## Washing for the first time

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes.
To do this:

1. Press the ⏻ (On/Off) button.
2. Pour a little detergent into compartment Ⅱ in the detergent drawer.
3. Turn on the water supply to the washing machine.
4. Press the Temperature button repeatedly until 40 ˚C is displayed.
5. Press the Start/Pause button.

- This will remove any water from the manufacturer's test run remaining in the machine.

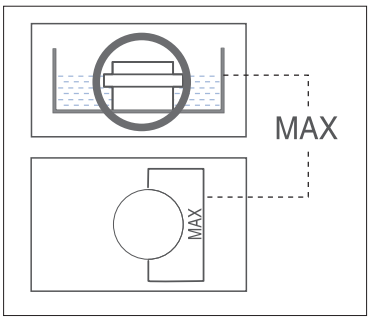



**Dispenser Ⅰ:** Detergent for prewash or starch.
**Dispenser Ⅱ:** Detergent for main wash, water softener,pre-soaking agent, bleach and stain removal product.
**Dispenser ❀:** Additives,e.g.fabric softener or former (fill no higher than lower edge of insert " A")

## Putting detergent in the washing machine

1. Pull out the detergent drawer.
2. Add laundry detergent into compartment Ⅱ.
3. Add softener into compartment ❀ (if you desire).
4. Add prewash detergent into compartment Ⅰ (if you desire).

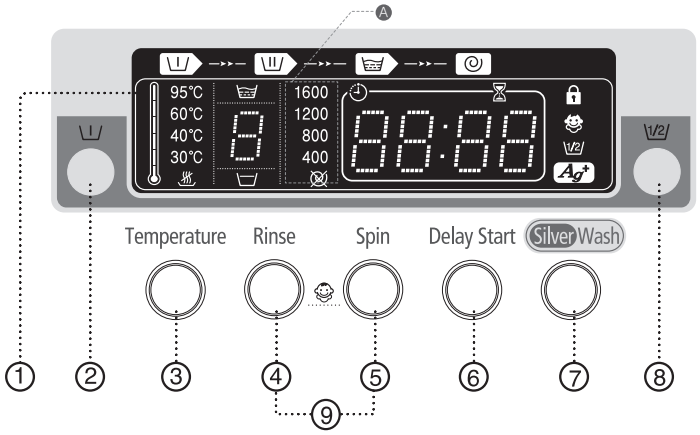
**Caution :**
Concentrated or thick fabric softener and conditioner must be diluted with a little water before being poured into the dispenser (prevents the overflow from becoming blocked.






Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:22

## Overview of the control panel




※ This is a general manual. The INLAY system may be different from that of the product you purchased. For Ⓐ, see item 5 below to select the right specifications that match your product.

**1. Digital graphic display**
Displays the remaining wash cycle time, all of washing information and error messages.

**2. Prewash selection button**
Press the button to select pre-wash. Pre-wash is available only with Curtain, Towel, Bedding, Duvet, Cotton, Coloureds, Synthetics, Delicates.

**3. Temperature selection button**
Press the button repeatedly to cycle through the available water temperature options (cold water( ), 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C and 95 ˚C).

**4. Rinse selection button**
Press the rinse button to add rinse cycles. Maximum number of rinse cycles is five.

**5. Spin selection button**
Press the button repeatedly to cycle through the available spin speed options.

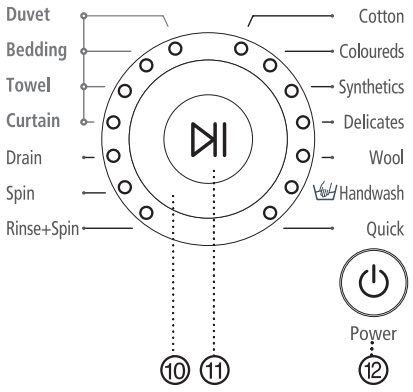
| | | |
|---|---|---|
| Q1657A | , , 400, 800, 1200, 1600 rpm | : Rinse Hold |
| Q1457A | , , 400, 800, 1200, 1400 rpm | : no spin |

***No spin***
The laundry remains in the drum without being spun after the final drain

***Rinse Hold***
The laundry remains soaking in the final rinse water.
Before the laundry can be unloaded, either "Drain" or the "Spin" program must be run.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 2 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:25




**6. Delay Start selection button**
Press the button repeatedly to cycle through the available delayed start options (from 3 hour to 24 hours in one hour increments).
Displayed hours means the time of finished washing-cycle.

**7. Silver Wash selection button**
Silver Nano water is supplied in washing as well as the last rinse, featuring sterilization and antibacterial coating.

**8. Economy selection button**
Press the button in case of Economy(about 1~4kg) washing. This function saves washing time and energy.

**9. Child Lock selection button**
Press the delay start and half load button simultaneously for 2~3 seconds to prevent misoperation by a child. When the "Child Lock" is on, other buttons can not be selected. To cancel the "Child Lock", press the "Child Lock" button simultaneously for 2~3 seconds.

**10. Fuzzy Control dial**
Turn the dial to select one of the 14 available wash programs.

| |
|---|
| Cotton, Coloureds, Synthetics, Delicates, Wool, Hand wash, Quick, Rinse+Spin, Spin, Drain, Curtain, Towel, Bedding, Duvet |

**11. Start/Pause selection button**
Press to pause and restart programs.

**12. (On/Off) selection button**
Press once to turn the washing machine on, press again to turn the washing machine off. If the washing machine power is left on for longer than 10 minutes without any buttons being touched, the power automatically turns off.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 3 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:26

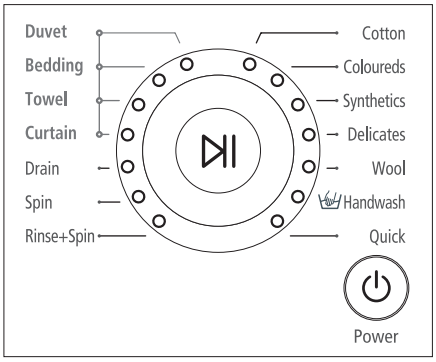
## Washing clothes using Fuzzy Logic

Your new washing machine makes washing clothes easy, using Samsung's "Fuzzy Logic" automatic control system. When you select a wash programme, the machine will set the correct temperature, washing time, and washing speed.

***To wash clothes using the Fuzzy Logic programs:***

1. Turn on your sink's water faucet.
2. Press the ⏻ (On/Off) button.
3. Open the door.
4. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling.
5. Close the door.
6. Add the detergent, softener, and prewash detergent (if necessary) into the appropriate compartment.
   **Notice:** Pre-wash is only available when washing Duvet, Bedding, Towel, Curtain, Cotton, Coloureds, Synthetics and Delicates programs. It is only necessary if your clothing is heavily soiled.
7. Turn the Fuzzy Control dial to select the appropriate program for the type of clothes Cotton, Coloureds, Synthetics, Delicates, Wool, Hand wash, Quick, Duvet, Bedding, Towel, Curtain .

   You will see the indicators light up on the control panel.




8. At this time, you can control the wash temperature, rinsing times, spin speed, delay time by pressing the appropriate option button.
9. Press the ⏯ (Start/Pause) button on the Fuzzy Control dial and the wash cycle will begin. The process indicator will light up and the remaining time for the cycle will appear in the display.

***Pause Option***

1. Within 5 minutes of starting a wash, it is possible to add/remove laundry items to the load.
2. By depressing the ⏯ (Start/Pause) button, the door is unlocked.
3. The door can NOT be opened when the water is too HOT or the water level is too HIGH.
4. After closing the door, depressing the ⏯ (Start/Pause) button again will restart the washing process.

***When the cycle is finished:***

After the total cycle has finished, the power will turn off automatically.

1. Open the door.
2. Remove laundry.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 4 2006-08-03 ソタタ・10:29:27

## Washing clothes manually

You can wash clothes manually without using the Fuzzy Logic feature.

***To do so:***

1. Turn the water supply on.
2. Press the ⏻ (On/Off) button on the washing machine.
3. Open the door.
4. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling.
5. Close the door.
6. Put the detergent and, if necessary, softener or prewash detergent, in the appropriate compartments.
7. Press the Temperature button to select the temperature.
   (cold water, 30˚C, 40˚C, 60˚C, 95˚C)
8. Press to rinse button to select the required number of rinse cycles.
   Maximum number of rinse cycles is six.
   The washing duration will be prolonged accordingly.
9. Press the Spin button to select the spin speed.
   **Notice:** The rinse hold program allows you to take clothes that are dripping wet out of the washing machine.
   ⊗ : No Spin  \‾/ : Rinse Hold
10. Press the button repeatedly to cycle through the available delayed start options (from 3 hour to 24 hours in one hour increments). Displayed hours means the time of finished washing-cycle.
11. Press the Start/Pause button and the machine will begin the cycle.

## Using delay start

You can set the washing machine to finish your wash automatically at a later time, choosing from 3 to 24 hour delay (in 1 hour increments). Displayed hours means the time of finished washing-cycle.

***To do this:***

1. Manually or automatically set your washing machine for the type of clothes you are washing.
2. Press the Delay Start button repeatedly until the delay time is set.
3. Press the Start/Pause button. The Delay Start indicator will light, and the clock will begin counting down until it reaches your finish time.
4. To cancel Delay Start, press the ⏻ (On/Off) button, then turn the washing machine on again.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 5 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:27

## Washing tips and hints

**Sorting your laundry:** Sort your laundry according to the following characteristics:

- **Type of fabric care label symbol:** Sort laundry into cottons, mixed fibres, synthetics, silks, wools and rayon.
- **Colour:** Divide whites and colours. Wash new, coloured items separately.
- **Size:** Placing items of different sizes in the same load will improve the washing action.
- **Sensitivity:** Wash delicate items separately, using the Delicate wash programme for pure new wool, curtains and silk articles. Check the labels on the items you are washing or refer to the fabric care chart in the appendix.

**Emptying pockets:** Coins, safety pins and similar items can damage linen, the washing machine drum, and the water tank.

**Securing fasteners:** Close zippers and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

**Prewashing cotton:** Your new washing machine, combined with modern detergents, will give perfect washing results, thus saving energy, time, water and detergent. However, if your cotton is particularly dirty, use a prewash with a protein-based detergent.

**Determining load capacity:** Do not overload the washing machine or your laundry may not wash properly. Use the chart below to determine the load capacity for the type of laundry you are washing.

| Fabric Type | Load Capacity |
|---|---|
| Cotton / Coloured | 7.5 kg |
| Synthetics / Towel | 4.0 kg |
| Quick | 3.0 kg |
| Delicates | 2.5 kg |
| Wools / Handwash | 2.0 kg |
| Curtain / Bedding | 5.0 kg |
| Duvet | 1 king size (9 Tog) |

- When the laundry is unbalanced ("UE" lights up on the display), redistribute the load.

**Detergent tips:** The type of detergent you should use is based on the type of fabric (cotton, synthetic, delicate items, wool), colour, wash temperature, degree and type of soiling.
Always use "low suds" laundry soap, which is designed for automatic washing machines.
Follow the detergent manufacturer's recommendations based upon the weight of the laundry, the degree of soiling, and the hardness of the water in your area. If you do not know how hard your water is, ask your water authority.

**Notice :** Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.

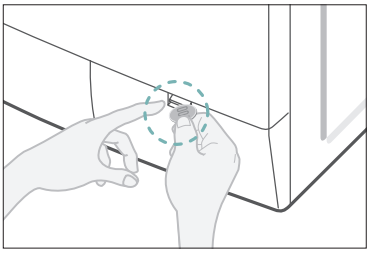


Q1657A-02150J_EN-60724.indd 6 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:27

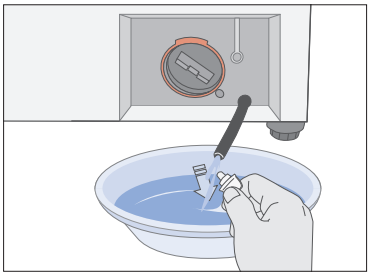
# Maintaining the Washing Machine

## Draining the washing machine in an emergency

1. Unplug the washing machine from the power supply.
2. Open the filter-cover by using a coin or a key.



3. Unscrew the emergency drain cap by turning left. Grip the cap on the end of the emergency drain tube and slowly pull it out about 15 cm.



4. Allow all the water to flow into a bowl.
5. Reinsert the drain tube and screw the cap back on.
6. Replace the filter-cover.

## Repairing a frozen washing machine

If the temperature drops below freezing and your washing machine is frozen:

1. Unplug the washing machine.
2. Pour warm water on the source faucet to loosen the water supply hose.
3. Remove the water supply hose and soak it in warm water.
4. Pour warm water into the washing machine drum and let it sit for 10 minutes.
5. Reconnect the water supply hose to the water faucet and check if the water supply and drain operations are normal.

## Cleaning the exterior

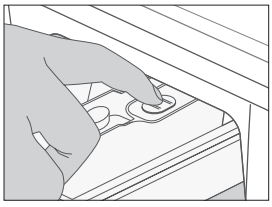
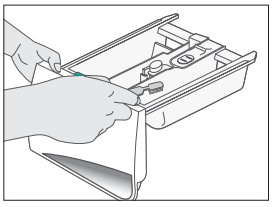
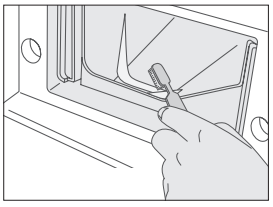
1. Wipe the washing machine surfaces, including the control panel, with a soft cloth and non-abrasive household detergents.
2. Use a soft cloth to dry the surfaces.
3. Do not pour water on the washing machine.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:28

## Cleaning the detergent drawer and recess

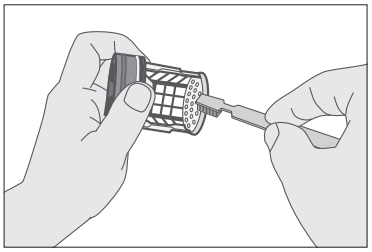
1. Press the release lever on the inside of the detergent drawer and pull it out. (as shown below)
2. Remove the cap from compartment ❀.
3. Wash all of the parts under running water.
4. Clean the drawer recess with an old toothbrush.
5. Reinsert the cap (Pushing it firmly into place) and replace the liquid detergent divider into the drawer.
6. Push the drawer back into place.
7. Run a rinse programme without any laundry in the drum.

## Cleaning the debris filter

Clean the debris filter 5 or 6 times a year, or when you see the following error message on the display:

1. Open the filter-cover, See "Draining the washing machine in an emergency" on page C-1.
2. Unscrew emergency drain cap by turning left and drain off all the water.
   See "Draining the washing machine in an emergency" on page C-1.



3. Unscrew the filter cap and take it out.
4. Wash any dirt or other material from the filter. Make sure the drain pump propeller behind the filter is not blocked. Replace the filter cap.
5. Replace the filter-cover.



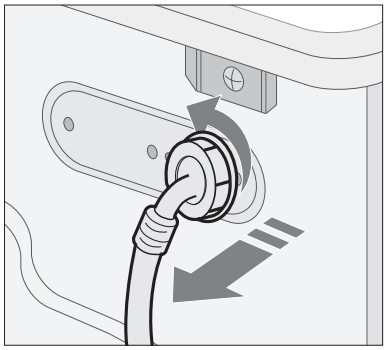
Q1657A-02150J_EN-60724.indd 2 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:30

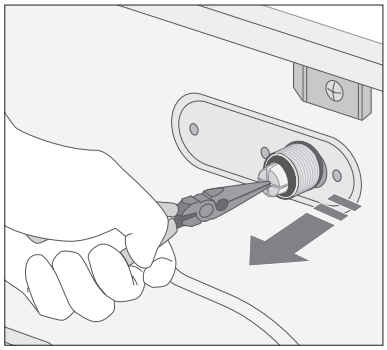
## Cleaning the water hose mesh filter

You should clean the water hose mesh filter at least one time per year, or when you see the following error message on the display:

***To do this:***

1. Turn off the water source to the washing machine.
2. Unscrew the hose from the back of the washing machine.
3. With a pair of pliers, gently pull out the mesh filter from the end of the hose and rinse it under water until clean. Also clean the inside and outside of the threaded connector.





4. Push the filter back into place.
5. Screw the hose back onto the washing machine.
6. Turn on the faucet and make sure the connections are watertight.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 3 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:31

# Troubleshooting

## Problems and solutions

### The washing machine will not start

- Make sure the door is firmly closed.
- Make sure the washing machine is plugged in.
- Make sure the water source faucet is turned on.
- Make sure to press the Start/Pause button.

### No water or insufficient water supply

- Make sure the water source faucet is turned on.
- Make sure the water source hose is not frozen.
- Make sure the water intake hose is not bent.
- Make sure the filter on the water intake hose is not clogged.

### Detergent remains in the detergent drawer after the wash programme is complete

- Make sure the washing machine is running with sufficient water pressure.
- Put the detergents in the inner parts of the detergent drawer(away from the outside edges).

### Washing machine vibrates or is too noisy

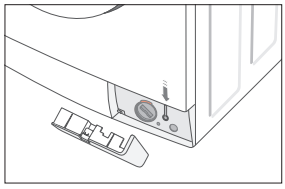
- Make sure the washing machine is set on a level surface. If the surface is not level, adjust the washing machine feet to level the appliance.
- Make sure that the shipping bolts are removed.
- Make sure the washing machine is not touching any other object.
- Make sure the laundry load is balanced.

### The washing machine does not drain and/or spin

- Make sure the drain hose is not squashed or bent.
- Make sure the debris filter is not clogged.

### The Door does not open

1. Disconnect the power plug from the power supply.
2. Remove the water from the washing machine.
3. Open the filter cover using a coin.
4. Locate the orange plastic tab and pull forward to open the door.



## Understanding error messages

| Error displayed | Solution |
|---|---|
| door | • Close the door. |
| 4E | • Make sure the source water faucet is turned on.<br>• Check the water pressure. |
| 5E | • Clean the debris filter.<br>• Make sure the drainage hose is installed correctly. |
| UE | • Laundry load is unbalanced. Redistribute the load.<br>If only one item of clothing needs washing, such as a bathrobe or jeans, the final spin result might be unsatisfactory and an "UE" error message will be shown in the display window. |
| cE / 3E | • Call after-sales service. |

***Before contacting After-Sales service:***

1. Try to remedy the problem (See "Troubleshooting" on this page).
2. Restart the programme to see if the fault is repeated.
3. If the malfunction persists, call after-sales service and describe the problem.



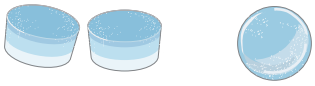
Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:32

## Caution: When using the Duvet course

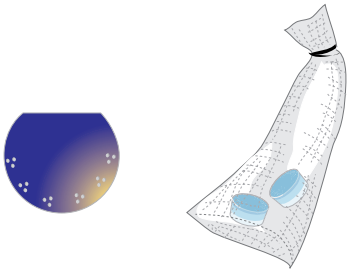
### Use of Detergents in Duvet Course

When washing larger volume laundry items, including duvet, do not put the following detergents directly into the drum:

- Tablet and capsule type detergents



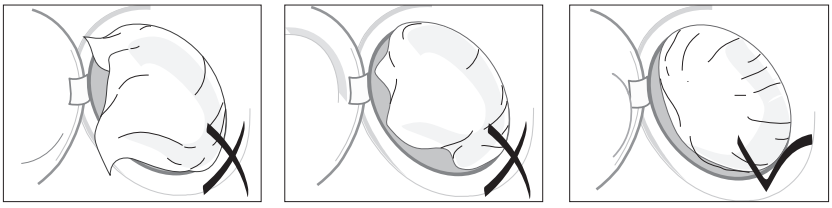
- Detergents using ball and net.



Detergents not fully dissolved may bring about imperfect washing.
For dffective washing, add detergent into the detergent drawer.
Do not wash a duvet by spreading detergent directly on it.

### Cautions in Putting Duvet in the Drum

1. Do not use unnecessary force or too large Duvet.
2. Make sure that a corner or folded part of the duvet directs inwards.



Picture of Duvet being put in properly



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 2 2006-08-03 ソタタ・10:29:33

# Programme Chart

(∗ user option)

| Programme | Max load (kg) | DETERGENT AND ADDITIVES | | | Temp (˚C) | | Spin Speed (MAX)rpm | | Delay start | Economy | Water (*l*) | Electricity (kwh) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Pre-wash | Wash | Softner | default | Max | Q1657A | Q1457A | | | | |
| Cotton | 7.5 | ∗ | yes | ∗ | 60 | 95 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 55 | 1.27 |
| Coloureds | 7.5 | ∗ | yes | ∗ | 40 | 60 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 70 | 0.80 |
| Synthetics | 4.0 | ∗ | yes | ∗ | 40 | 60 | 800 | 800 | ∗ | ∗ | 65 | 0.60 |
| Delicates | 2.5 | ∗ | yes | ∗ | 40 | 40 | 800 | 800 | ∗ | ∗ | 60 | 0.50 |
| Wool | 2.0 | - | yes | ∗ | 30 | 40 | 400 | 400 | ∗ | ∗ | 60 | 0.30 |
| Handwash | 2.0 | - | yes | ∗ | 30 | 40 | 400 | 400 | ∗ | ∗ | 60 | 0.30 |
| Quick | 3.0 | - | yes | ∗ | 30 | 60 | 1200 | 1200 | ∗ | ∗ | 45 | 0.30 |

| Programme | Type of WASH |
|---|---|
| Cotton | Averagely or lightly soiled cottons, bed linen, table linen, underwear, towels, shirts, etc. |
| Coloureds | Averagely or lightly soiled cottons, bed linen, table linen, underwear, towels, shirts, etc.. |
| Synthetics | Averagely or lightly soiled blouses, shirts, etc., Made of polyester (diolen, trevira), polyamide (perlon, nylon) or other similar blends. |
| Delicates | Delicate curtains, dresses, skirts, shirts and blouses. |
| Wool | Only machine washable woolens with pure new wool label. |
| Handwash | Very light wash course like hand wash. |
| Quick | Lightly soiled cottons or linen blouses, shirts, dark coloured terry cloth, coloured linen articles, jeans, etc. |

1. Programme with prewash lasts approx. 15 minutes longer.
2. The programme duration data has been measured under the conditions specified in Standard IEC 456.
3. Consumption in individual homes may differ from the values given in the table due to variations in the pressure and temperature of the water supply, the load and the type of laundry.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:34

# Programme Chart

(∗ user option)

| Programme | Max load (kg) | DETERGENT AND ADDITIVES | | | Temp (˚C) | | Spin Speed (MAX)rpm | | Delay start | Half Load | Water (ℓ) | Electricity (kwh) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Pre-wash | Wash | Softner | default | Max | Q1657A | Q1457A | | | | |
| Duvet | 1 King size (9 Tog) | ∗ | yes | ∗ | 40 | 60 | 800 | 800 | ∗ | ∗ | 60 | 0.50 |
| Bedding | 5.0 | ∗ | yes | ∗ | 60 | 95 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 70 | 1.35 |
| Towel | 4.0 | ∗ | yes | ∗ | 60 | 95 | 1600 | 1400 | ∗ | ∗ | 85 | 1.50 |
| Curtain | 5.0 | ∗ | yes | ∗ | 40 | 60 | 1200 | 1200 | ∗ | ∗ | 85 | 0.65 |

| Programme | Type of WASH |
|---|---|
| Duvet | Cotton bedding with filling, duvet, pillow, blanket, sofa cover with light filling |
| Bedding | Cotton bedding, bed lined, bed sheet, duvet cover, pillow cover etc. |
| Towel | Pile weave cotton towels, bath towel, bath gown |
| Curtain | Cotton or mixed cotton thick curtain, tow-face curtain(face, lining), lightly soiled fumiture linen, sofa cover without filling etc. |



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 2 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:34

# Appendix

## Fabric care chart

Resistant material

Delicate fabric

Item may be washed at 95 ˚C

Item may be washed at 60 ˚C

Item may be washed at 40 ˚C

Item may be washed at 30 ˚C

Item may be hand washed

Dry clean only

Can be bleached in cold water

Do not bleach

Can be ironed at 200 ˚C max

Can be ironed at 150 ˚C max

Can be ironed at 100 ˚C max

Do not iron

Can be dry cleaned using any solvent

Dry clean with perchloride, lighter fuel,pure alcohol or R113 only

Dry clean with aviation fuel, pure alcohol or R113 only

Do not dry clean

Dry flat

Can be hung to dry

Dry on clothes hanger

Tumble dry, normal heat

Tumble dry, reduced heat

Do not tumble dry

## Electrical warnings

To reduce the risk of fire, electrical shock, and other injuries, keep these safety precautions in mind:

- Operate the appliance only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your appliance dealer or local power company.
- Use only a grounded or polarized outlet. For your safety, this appliance is equipped with a polarized alternating current line plug having one blade wider than the other. This plug will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug still doesn't fit, contact your electrician to replace your outlet.
- Protect the power cord. Power supply cords should be routed so that they are unlikely to be walked on or pinched by items placed on or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- Do not overload the wall outlet or extension cords. Overloading can result in fire or electric shock.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 1 2006-08-03 ｿﾀﾀ・10:29:40

# Appendix

## Protecting the environment

- This appliance is manufactured from recyclable materials. If you decide to dispose of this appliance, please observe local waste disposal regulations. Cut off the power cord so that the appliance cannot be connected to a power source. Remove the door so that animals and small children cannot get trapped inside the appliance.
- Do not exceed the detergent quantities recommended in the detergent manu-facturers' instructions.
- Use stain removal products and bleaches before the wash cycle only when strictly necessary.
- Save water and electricity by only washing full loads (the exact amount depends upon the programme used).

## Declaration of conformity

This appliance complies with European safety standards, EC directive 93/68 and EN Standard 60335.

## Specification

| **TYPE** | **FRONT LOADING WASHER** | | | |
|---|---|---|---|---|
| DIMENSION | W600 mm × D600 mm × H850 mm | | | |
| WATER PRESSUERE | 50 kPa ~ 800 kPa | | | |
| WEIGHT | 75 kg | | | |
| WASH and SPIN CAPACITY | 7.5 kg (DRY LAUNDRY) | | | |
| POWER CONSUMPTION | WASHING | | 220 V | 150 W |
| | | | 240 V | 150 W |
| | WASHING AND HEATING | | 220 V | 2400 W |
| | | | 240 V | 2800 W |
| | SPIN | MODEL | Q1657A | Q1457A |
| | | 230V | 700 W | 500 W |
| | PUMPING | | 34 W | |
| WATER VOLUME | 55 *l* (STANDARD COURSE) | | | |
| SPIN REVOLUTION | MODEL | | Q1657A | Q1457A |
| | rpm | | 1600 | 1400 |
| PACKAGE Wt | PAPER | | 2.5 kg | |
| | PLASTIC | | 1.0 kg | |

The appearance and specifications of the product are subject to change without prior notice for purposes of enhancement.



Q1657A-02150J_EN-60724.indd 2 2006-08-03 ソタ・10:29:41

## MEMO

## MEMO

Contact SAMSUNG WORLD WIDE
If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.
Samsung Electronics GmbH Samsung House Am Kronberger Hang 6 65824 Schwalbach/Ts. Deutschland
01805 - 121213 (€ 0,12/Min)
www.samsung.de

CE